

1989 AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1978  
RELATING TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE  
PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973  
(APPENDICES II AND III OF ANNEX II OF MARPOL 73/78)

---

AMENDEMENTS DE 1989 A L'ANNEXE DU PROTOCOLE DE 1978  
RELATIF A LA CONVENTION INTERNATIONALE DE 1973 POUR LA  
PREVENTION DE LA POLLUTION PAR LES NAVIRES  
(APPENDICES II ET III DE L'ANNEXE II DE MARPOL 73/78)

---

ПОПРАВКИ 1989 ГОДА К ПРИЛОЖЕНИЮ  
К ПРОТОКОЛУ 1978 ГОДА К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ  
ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ С СУДОВ 1973 ГОДА  
(ДОПОЛНЕНИЯ II И III К ПРИЛОЖЕНИЮ II  
К КОНВЕНЦИИ МАРПОЛ 73/78)

---

ENMIENDAS DE 1989 AL ANEXO DEL PROTOCOLO DE 1978  
RELATIVO AL CONVENIO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LA  
CONTAMINACION POR LOS BUQUES, 1973  
(APENDICES II Y III DEL ANEXO II DEL MARPOL 73/78)



RESOLUTION MEPC.34(27)

adopted on 17 March 1989

ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1978  
RELATING TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE  
PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973  
(Appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the function of the Committee conferred upon it by International Convention for the Prevention and Control of Marine Pollution,

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention") and article VI of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1978 Protocol"), which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL 73/78),

BEING DESIROUS of keeping appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78 up to date and compatible with the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code) and the Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (BCH Code),

NOTING FURTHER resolution MEPC.32(27) by which the Committee adopted amendments to the IBC Code,

RECOGNIZING the need to bring the corresponding amendments to appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78 into force on the date on which the amendments to the IBC Code enter into force,

HAVING CONSIDERED, at its twenty-seventh session, the amendments to appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78 proposed by the Sub-Committee on Bulk Chemicals at its eighteenth session and circulated in accordance with article 16(2)(a) of the 1973 Convention,

1. ADOPTS in accordance with article 16(2)(d) of the 1973 Convention amendments to appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;
2. DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on the date on which the conditions for the entry into force of the amendments to the IBC Code adopted by the Committee by resolution MEPC.32(27) are met, unless prior to that date, not less than one third of the Parties or the Parties, the combined merchant fleets of which constitute not less than fifty per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objections to the amendments;
3. INVITES the Parties to note that in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention the amendments shall enter into force six months after their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to the 1978 Protocol certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex;
5. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the Organization which are not Parties to the 1978 Protocol copies of the resolution and its Annex.

ANNEX

AMENDMENTS TO APPENDICES II AND III  
OF ANNEX II OF MARPOL 73/78

The lists contained in Appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78 are replaced by the following:

APPENDIX II

Substance	I	II	III	IV
Acetaldehyde	1089	C		
Acetic acid	2789	D		
Acetic anhydride		D		
Acetone cyanohydrin	1541	A	0.1	0.05
Acrylamide solution (50% or less)	2074	D		
Acrylic acid	2218	D		
Acrylonitrile	1093	B		
Adiponitrile	2205	D		
Alcohol (C12-C15) poly(1-3) ethoxylates		A	0.1	0.05
Alcohol (C12-C15) poly(3-11) ethoxylates		A	0.1	0.05
Alcohol (C6-C17)(secondary) poly(3-6) ethoxylates		A	0.1	0.05
Alcohol (C6-C17)(secondary) poly(7-12) ethoxylates		B		
Alkyl acrylate-Vinyl pyridine copolymer in toluene		C		
Alkyl (C9-C17) benzenes		(D)		
Alkyl benzene sulphonic acid	2584, 2586	C		
Alkyl benzene sulphonic acid, sodium salt solution		C		
Allyl alcohol	1098	B		
Allyl chloride	1100	B		
Aluminium chloride (30% or less)/Hydrochloric acid (20% or less) solution		D		
Aluminium sulphate solution		D		
2-(2-Aminoethoxy) ethanol	3055	D		
Aminoethyl ethanolamine		(D)		
N-Aminoethylpiperazine	2815	D		
2-Amino-2-methyl-1-propanol (90% or less)		D		
Ammonia aqueous (28% or less)	2672*	C		
Ammonium nitrate solution (93% or less)		D		
Ammonium sulphate solution		D		
Ammonium sulphide solution (45% or less)	2683	B		
Ammonium thiocyanate (25% or less)/Ammonium thiosulphate (20% or less) solution		(C)		
Ammonium thiosulphate solution (60% or less)		(C)		
n-Amyl acetate	1104	C		
sec-Amyl acetate	1104	C		
Amyl acetate, commercial	1104	C		
n-Amyl alcohol	1105	D		
sec-Amyl alcohol	1105	D		
Amyl alcohol, primary	1105	D		
Aniline	1547	C		
Animal and fish oils, n.o.s. including: Cod liver oil Sperm oil		D		
Aviation alkylates (C8 paraffins and iso-paraffins BPT 95 - 120 °C)		(C)		
Benzene and mixtures having 10% benzene or more	1114**	C		
Benzene sulphonyl chloride	2225	D		
Benzyl acetate		C		

† Pollution Category in brackets indicates that the substance has been provisionally included in this list and that further data are necessary in order to complete the evaluation of its environmental hazards, particularly in relation to living resources. Until the hazard evaluation is completed the Pollution Category assigned shall be used.

\* UN number refers to 10-35%.

\*\* UN number 1114 applies to Benzene.

Substance	I	II	III	IV
Benzyl alcohol		C		
Benzyl chloride	1738	B		
Brake fluid base mix: (Poly(2-8) alkylene(C2-C3) glycols/Polyalkylene(C2-C10) glycols monoalkyl(C1-C4) ethers and their borate esters)		D		
Butene oligomer		B		
n-Butyl acetate	1123	C		
sec-Butyl acetate	1123	D		
n-Butyl acrylate	2348	B		
Butylamine (all isomers)		C		
Butylbenzenes (all isomers)	2709	(A)	0.1	0.05
Butyl benzyl phthalate		A	0.1	0.05
n-Butyl butyrate		(C)		
Butyl/Decyl/Cetyl/Eicosyl methacrylate mixture		D		
Butylene glycol		D		
1,2-Butylene oxide	3022	C		
n-Butyl ether	1149	C		
Butyl lactate		D		
Butyl methacrylate		D		
n-Butyraldehyde	1129	B		
Butyric acid	2820	D		
gamma-Butyrolactone		D		
Calcium alkyl salicylate		C		
Calcium hydroxide slurry		D		
Calcium hypochlorite solution (15% or less)		C		
Calcium hypochlorite solution (more than 15%)		B		
Calcium naphthenate in mineral oil		A	0.1	0.05
Camphor oil	1130	B		
epsilon-Caprolactam (molten or aqueous solutions)		D		
Carbolic oil		A	0.1	0.05
Carbon disulphide	1131	B		
Carbon tetrachloride	1846	B		
Cashew nut shell oil (untreated)		D		
Chlorinated paraffins (C10-C13)		A	0.1	0.05
Chloroacetic acid (80% or less)	1750	C		
Chlorobenzene	1134	B		
Chloroform	1888	B		
Chlorohydrins (crude)		(D)		
o-Chloronitrobenzene	1578	B		
2- or 3-Chloropropionic acid		(C)		
Chlorosulphonic acid	1754	C		
m-Chlorotoluene	2238	B		
o-Chlorotoluene	2238	A	0.1	0.05
p-Chlorotoluene	2238	B		
Chlorotoluenes (mixed isomers)	2238	A	0.1	0.05
Choline chloride solutions		D		
Citric acid		D		

Substance	I	II	III	IV
Coal tar		A	0.1	0.05
Coal tar naphtha solvent		B		
Coal tar pitch (molten)		D		
Cobalt naphthenate in solvent naphtha		A	0.1	0.05
Coconut oil fatty acid		C		
Coconut oil fatty acid methyl ester		D		
Creosote (coal tar)		A	0.1	0.05
Creosote (wood)		A	0.1	0.05
Cresols (all isomers)	2076	A	0.1	0.05
Cresylic acid, sodium salt solution		A	0.1	0.05
Crotonaldehyde	1143	B		
Cycloheptane	2241	(C)		
Cyclohexane	1145	C		
Cyclohexanol		C		
Cyclohexanone	1915	D		
Cyclohexyl acetate		(B)		
Cyclohexylamine	2357	C		
1,3-Cyclopentadiene dimer (molten)		B		
Cyclopentane	1146	(C)		
Cyclopentene		(B)		
p-Cymene	2046	C		
Decahydronaphthalene	1147	(D)		
Decanoic acid		C		
Decene		B		
Decyl acrylate		A	0.1	0.05
Decyl alcohol (all isomers)		B		
Decylbenzene		D		
Diacetone alcohol	1148	D		
Dialkyl (C7-C13) phthalates		D		
Dibutylamine		C		
Dibutyl phthalate		A	0.1	0.05
Dichlorobenzenes (all isomers)	1592	B		
1,1-Dichloroethane	2362	B		
Dichloroethyl ether	1916	B		
1,6-Dichlorohexane		B		
2,2-Dichloroisopropyl ether	2490	C		
Dichloromethane	1593	D		
2,4-Dichlorophenol	2021	A	0.1	0.05
2,4-Dichlorophenoxyacetic acid, diethanolamine salt solution		A	0.1	0.05
2,4-Dichlorophenoxyacetic acid, dimethylamine salt solution (70% or less)		A	0.1	0.05
2,4-Dichlorophenoxyacetic acid, triisopropanolamine salt solution		A	0.1	0.05
1,1-Dichloropropane		B		
1,2-Dichloropropane	1279	B		
1,3-Dichloropropane		B		



Substance	I	II	III	IV
1,3-Dichloropropene	2047	B		
Dichloropropene/Dichloropropane mixtures		B		
2,2-Dichloropropionic acid		D		
Diethylamine	1154	C		
Diethylaminoethanol	2686	C		
Diethylbenzene	2049	C		
Diethylene glycol butyl ether acetate		(D)		
Diethylene glycol dibutyl ether		D		
Diethylene glycol ethyl ether acetate		(D)		
Diethylene glycol methyl ether		C		
Diethylene glycol methyl ether acetate		(D)		
Diethylenetriamine	2079	D		
Di-(2-ethylhexyl) adipate		D		
Di-(2-ethylhexyl) phosphoric acid	1902	C		
Diethyl phthalate		C		
Diethyl sulphate	1594	(B)		
Diglycidyl ether of bisphenol A		B		
Diglycidyl ether of bisphenol F		B		
Di-n-hexyl adipate		B		
1,4-Dihydro-9,10-dihydroxy anthracene, disodium salt solution		D		
Diisobutylamine	2361	(C)		
Diisobutylene	2050	B		
Diisobutyl ketone	1157	D		
Diisobutyl phthalate		B		
Diisodecyl phthalate		D		
Diisononyl adipate		D		
Diisopropanolamine		C		
Diisopropylamine	1158	C		
Diisopropylbenzene (all isomers)		A	0.1	0.05
Diisopropyl naphthalene		D		
N,N-Dimethylacetamide solution (40% or less)		D		
Dimethyl adipate		B		
Dimethylamine solution (45% or less)	1160	C		
Dimethylamine solution (greater than 45% but not greater than 55%)	1160	C		
Dimethylamine solution (greater than 55% but not greater than 65%)	1160	C		
N,N-Dimethylcyclohexylamine	2264	C		
Dimethylethanolamine	2051	D		
Dimethylformamide	2265	D		
Dimethyl glutarate		C		
Dimethyl octanoic acid		(C)		
Dimethyl phthalate		C		
2,2-Dimethylpropane-1,3-diol		(D)		
Dimethyl succinate		C		
Dinitrotoluene (molten)	1600	B		

Substance	I	II	III	IV
Dinonyl phthalate		D		
1,4-Dioxane	1165	D		
Dipentene	2052	C		
Diphenyl		A	0.1	0.05
Diphenyl/Diphenyl ether mixtures		A	0.1	0.05
Diphenyl ether		A	0.1	0.05
Diphenyl ether/Diphenyl phenyl ether mixture		A	0.1	0.05
Diphenylmethane diisocyanate	2489	(B)		
Diphenylol propane-epichlorohydrin resins		B		
Di-n-propylamine	2383	C		
Dipropylene glycol methyl ether		(D)		
Ditridecyl phthalate		D		
Diundecyl phthalate		D		
Dodecene (all isomers)		(B)		
Dodecyl succinic acid, dipotassium salt solution		(D)		
Dodecyl alcohol		B		
Dodecyl diphenyl ether disulphonate solution		B		
Dodecyl phenol		A	0.1	0.05
Drilling brines, containing Zinc salts		(A)	0.1	0.05
Epichlorohydrin	2023	C		
Ethanolamine	2491	D		
2-Ethoxyethanol	1171	D		
2-Ethoxyethyl acetate	1172	C		
Ethyl acetate	1173	D		
Ethyl acetoacetate		(D)		
Ethyl acrylate	1917	A	0.1	0.05
Ethylamine	1036	(C)		
Ethylamine solutions (72% or less)	2270	(C)		
Ethyl amyl ketone	2271	C		
Ethylbenzene	1175	C		
N-Ethylbutylamine		(C)		
Ethyl butyrate	1180	C		
Ethylcyclohexane		(C)		
N-Ethylcyclohexylamine		D		
Ethylene chlorohydrin	1135	C		
Ethylene cyanohydrin		(D)		
Ethylenediamine	1604	C		
Ethylenediamine, Tetraacetic acid, Tetrasodium salt solution		D		
Ethylene dibromide	1605	B		
Ethylene dichloride	1184	B		
Ethylene glycol		D		
Ethylene glycol acetate		(D)		
Ethylene glycol butyl ether acetate		(C)		
Ethylene glycol diacetate		C		
Ethylene glycol isopropyl ether		D		
Ethylene glycol methyl butyl ether		D		

Substance	I	II	III	IV
Ethylene glycol methyl ether	1188	D		
Ethylene glycol methyl ether acetate	1189	D		
Ethylene glycol phenyl ether		D		
Ethylene glycol phenyl ether/Diethylene glycol phenyl ether mixture		D		
Ethylene oxide/Propylene oxide mixture with an Ethylene oxide content of not more than 30% in weight	2983	D		
2-Ethylhexanoic acid		D		
2-Ethylhexyl acrylate		B		
2-Ethylhexylamine	2276	B		
Ethylidene norbornene		B		
Ethyl methacrylate	2277	(D)		
o-Ethylphenol		(A)	0.1	0.05
Ethyl propionate	1195	D		
2-Ethyl-3-propylacrolein		(B)		
Ethyltoluene		(B)		
Ferric chloride solutions	2582	C		
Ferric hydroxyethyl ethylenediamine triacetic acid, trisodium salt solution		D		
Ferric nitrate/Nitric acid solution		C		
Formaldehyde solutions (45% or less)	1198, 2209	C		
Formamide		D		
Formic acid	1779	D		
Fumaric adduct of rosin, water dispersion		B		
Furfural	1199	C		
Furfuryl alcohol	2874	C		
Glutaraldehyde solutions (50% or less)		D		
Glycidyl ester of C10 trialkylacetic acid		B		
Glyoxal solution (40% or less)		D		
Heptane (all isomers)	1206	(C)		
n-Heptanoic acid		(D)		
Heptanol (all isomers)		C		
Heptene (all isomers)		C		
Heptyl acetate		(B)		
Hexamethylenediamine adipate (50% in water)		D		
Hexamethylenediamine solution	1783	C		
Hexamethyleneimine	2493	C		
Hexamethylenetetramine solutions		D		
Hexane (all isomers)	1208	(C)		
Hexanoic acid		D		
Hexanol	2282	D		
Hexene (all isomers)		(C)		
Hexyl acetate	1233	B		
Hydrochloric acid	1789	D		
Hydrogen peroxide solutions (over 8% but not over 60%)	2014, 2984	C		

Substance	I	II	III	IV
Hydrogen peroxide solutions (over 60% but not over 70%)	2015	C		
2-Hydroxyethyl acrylate		B		
N-(Hydroxyethyl) ethylenediamine triacetic acid, trisodium salt solution		D		
Isoamyl acetate	1104	C		
Isoamyl alcohol	1105	D		
Isobutyl acetate	1213	C		
Isobutyl acrylate	2527	B		
Isobutyl formate	2393	D		
Isobutyraldehyde	2045	C		
Isophorone		D		
Isophoronediamine	2289	D		
Isophorone diisocyanate	2290	B		
Isoprene	1218	C		
Isopropanolamine		C		
Isopropylamine	1221	C		
Isopropylbenzene	1918	B		
Isopropylcyclohexane		(C)		
Isopropyl ether	1159	D		
Isovaleraldehyde	2058	C		
Lactic acid		D		
Lactonitrile solution (80% or less)		B		
Latex (ammonia inhibited)		D		
Lauric acid		B		
Maleic anhydride	2215	D		
Mercaptobenzothiazol, sodium salt solution		B		
Mesityl oxide	1229	D		
Metam sodium solution		A	0.1	0.05
Methacrylic acid	2531	D		
Methacrylic resin in 1,2-Dichloroethane solution		B		
Methacrylonitrile	3079	(B)		
3-Methoxybutyl acetate	2708	D		
Methyl acetoacetate		D		
Methyl acrylate	1919	B		
Methylamine solutions (42% or less)	1235	C		
Methylamyl acetate	1233	(C)		
Methylamyl alcohol	2053	(C)		
Methyl amyl ketone	1110	(C)		
Methyl butenol		(D)		
Methyl tert-butyl ether	2398	D		
Methyl butyl ketone		D		
Methyl butynol		D		
Methyl butyrate	1237	(C)		
Methylcyclohexane	2296	(C)		
Methylcyclopentadiene dimer		(B)		
2-Methyl-6-ethyl aniline		C		

Substance	I	II	III	IV
2-Methyl-5-ethyl pyridine	2300	(B)		
Methyl formate	1243	D		
Methyl heptyl ketone		B		
Methyl isobutyl ketone	1245	D		
Methyl methacrylate	1247	D		
Methylnaphthalene		A	0.1	0.05
2-Methyl-1-pentene	2288	C		
Methyl propyl ketone		D		
2-Methylpyridine	2313	B		
4-Methylpyridine	2313	B		
N-Methyl-2-pyrrolidone		B		
Methyl salicylate		(B)		
alpha-Methylstyrene	2303	A	0.1	0.05
Morpholine	2054	D		
Motor fuel anti-knock compounds	1649	A	0.1	0.05
Naphthalene (molten)	2304	A	0.1	0.05
Naphthalene sulphonic acid-formaldehyde copolymer, sodium salt solution		D		
Naphthenic acids		A	0.1	0.05
Neodecanoic acid		C		
Nitrating acid (mixture of sulphuric and nitric acids)	1796	(C)		
Nitric acid (less than 70%)	2031	C		
Nitric acid (70% and over)	2031, 2032	C		
Nitrilotriacetic acid, trisodium salt solution		D		
Nitrobenzene	1662	B		
o-Nitrophenol (molten)	1663	B		
1- or 2-Nitropropane	2608	D		
Nitropropane (60%)/Nitroethane (40%) mixture	1993	D		
o- or p-Nitrotoluenes	1664	C		
Nonane (all isomers)	1920	(C)		
Nonanoic acid (all isomers)		D		
Nonene		B		
Nonyl alcohol (all isomers)		C		
Nonyl methacrylate monomer		(D)		
Nonylphenol		A	0.1	0.05
Nonyl phenol poly(4-12) ethoxylates		B		
Octane (all isomers)	1262	(C)		
Octanoic acid (all isomers)		D		
Octanol (all isomers)		C		
Octene (all isomers)		B		
n-Octyl acetate		D		
Octyl aldehydes		(B)		
Octyl nitrates (all isomers)		A	0.1	0.05
Olefin mixtures (C5-C7)		C		
Olefin mixtures (C5-C15)		B		
alpha-Olefins (C6-C18) mixtures		B		

Substance	I	II	III	IV
Oleic acid		D		
Oleum	1831	C		
Palm nut oil fatty acid		(C)		
Palm oil fatty acid methyl ester		D		
Palm stearin		D		
Paraldehyde	1264	C		
Pentachloroethane	1669	B		
1,3-Pentadiene		C		
Pentaethylenhexamine		D		
Pentane (all isomers)	1265	(C)		
Pentanoic acid		D		
Pentene (all isomers)		C		
Perchloroethylene	1897	B		
Phenol	2312	B		
1-Phenyl-1-xylyl ethane		C		
Phosphoric acid	1805	D		
Phosphorus, yellow or white	1381, 2447	A	0.01	0.005
Phthalic anhydride (molten)	2214	C		
Pinene	2368	B		
Polyalkylene glycol butyl ether		D		
Polyethylene polyamines	2734, 2735	(C)		
Polyferric sulphate solution		(C)		
Polymethylene polyphenyl isocyanate	2207	D		
Polypropylene glycol		D		
Potassium hydroxide solution	1814	C		
n-Propanolamine		C		
beta-Propiolactone		D		
Propionaldehyde	1275	D		
Propionic acid	1848	D		
Propionic anhydride	2496	C		
Propionitrile	2404	C		
n-Propyl acetate	1276	D		
n-Propylamine	1277	C		
n-Propylbenzene	2364	(C)		
n-Propyl chloride		B		
Propylene dimer		(C)		
Propylene glycol ethyl ether		(D)		
Propylene glycol methyl ether		(D)		
Propylene glycol monoalkyl ether		(D)		
Propylene oxide	1280	D		
Propylene tetramer	2850	B		
Propylene trimer	2057	B		
Pyridine	1282	D		
Rosin		B		
Rosin soap (disproportionated) solution		B		
Silicon tetrachloride		D		

Substance	I	II	III	IV
Sodium aluminate solution		C		
Sodium borohydride (15% or less)/Sodium hydroxide solution		C		
Sodium carbonate solution		D		
Sodium dichromate solution (70% or less)		C		
Sodium hydrogen sulphite solution (35% or less)	2693	D		
Sodium hydrosulphide/Ammonium sulphide solution		B		
Sodium hydrosulphide solution (45% or less)	2949	B		
Sodium hydroxide solution	1824	D		
Sodium hypochlorite solution (15% or less)	1791	C		
Sodium nitrite solution	1577	B		
Sodium silicate solution		D		
Sodium sulphide solution		B		
Sodium sulphite solution		C		
Sodium thiocyanate solution (56% or less)		(B)		
Styrene monomer	2055	B		
Sulpholane		D		
Sulphuric acid	1830	C		
Sulphuric acid, spent	1832	C		
Tall oil (crude and distilled)		B		
Tall oil fatty acid (resin acids less than 20%)		(C)		
Tall oil soap (disproportionated) solution		B		
Tallow		D		
Tallow fatty acid		(D)		
Tetrachloroethane	1702	B		
Tetraethylene pentamine	2320	D		
Tetrahydrofuran	2056	D		
Tetrahydronaphthalene		C		
1,2,3,5-Tetramethylbenzene		(C)		
Titanium tetrachloride	1838	D		
Toluene	1294	C		
Toluenediamine	1709	C		
Toluene diisocyanate	2078	C		
o-Toluidine	1708	C		
Tributyl phosphate		B		
1,2,4-Trichlorobenzene	2321	B		
1,1,1-Trichloroethane	2831	B		
1,1,2-Trichloroethane		B		
Trichloroethylene	1710	B		
1,2,3-Trichloropropane		B		
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroethane		C		
Tricresyl phosphate (containing less than 1% ortho-isomer)		A	0.1	0.05
Tricresyl phosphate (containing 1% or more ortho-isomer)	2574*	A	0.1	0.05
Triethanolamine		D		
Triethylamine	1296	C		

\* UN number 2574 applies to Tricresyl phosphate containing more than 3% ortho-isomer.

Substance	I	II	III	IV
Triethylbenzene		A	0.1	0.05
Triethylene glycol ethyl ether		(D)		
Triethylene glycol methyl ether		(D)		
Triethylenetetramine	2259	D		
Trimethylacetic acid		D		
Trimethylamine		C		
Trimethyl benzenes (all isomers)		B		
Trimethylhexamethylene diamine (2,2,4- and 2,4,4- isomers)	2327	D		
Trimethylhexamethylene diisocyanate (2,2,4- and 2,4,4- isomers)	2328	B		
Trimethylol propane polyethoxylate		D		
2,2,4-Trimethyl-1,3-pentanediol-1-isobutyrate		C		
Tripropylene glycol methyl ether		(D)		
Trixylyl phosphate		A	0.1	0.05
Turpentine	1299	B		
Undecanoic acid		(C)		
1-Undecene		B		
Undecyl alcohol		B		
Urea/Ammonium mono- and di-hydrogen phosphite/Potassium chloride solution		(D)		
Urea/Ammonium nitrate solution		D		
Urea/Ammonium nitrate solution (containing aqua Ammonia)		C		
Urea/Ammonium phosphate solution		D		
n-Valeraldehyde	2058	D		
Vegetable oil, n.o.s., including:		D		
Castor oil				
Coconut oil				
Corn oil				
Cottonseed oil				
Groundnut oil				
Linseed oil				
Olive oil				
Palm nut oil				
Palm oil				
Rape seed oil				
Rice bran oil				
Safflower oil				
Sesame oil				
Soya bean oil				
Sunflower oil				
Tung oil				
Vinyl acetate	1301	C		
Vinyl ethyl ether	1302	C		
Vinylidene chloride	1303	B		
Vinyl neodecanoate		B		



Substance	I	II	III	IV
Vinyltoluene	2618	A	0.1	0.05
White spirit, low (15-20%) aromatic	1300	(B)		
Xylenes	1307	C		
Xylenol	2261	B		

APPENDIX III

Substance	UN number
Acetone	1090
Acetonitrile	1648
Alcoholic beverages, n.o.s.	
Alcohols (C13 and above)	
Aminoethyldiethanolamine/Aminoethylethanolamine solution	
2-Amino-2-hydroxymethyl-1,3-propanediol solution (40% or less)	
tert-Amyl alcohol	1105
Apple juice	
Behenyl alcohol	
Benzene tricarboxylic acid, trioctyl ester	
n-Butyl alcohol	1120
sec-Butyl alcohol	1120
tert-Butyl alcohol	1120
Butyl stearate	
Calcium carbonate slurry	
Calcium nitrate/Magnesium nitrate/Potassium chloride solution	
Cetyl/Eicosyl methacrylate mixture	
Cetyl/Stearyl alcohol	
Chlorinated paraffins (C14-C17) (with 52% chlorine)	
Clay slurry	
Coal slurry	
Dextrose solution	
Diethanolamine	
Diethyl ether	1155
Diethylene glycol	
Diethylene glycol butyl ether	
Diethylene glycol diethyl ether	
Diethylene glycol ethyl ether	
Diethylenetriamine pentaacetic acid, pentasodium salt solution	
Diheptyl phthalate	
Dihexyl phthalate	
Diisooctyl phthalate	
Dioctyl phthalate	
Dipropylene glycol	
Dodecane (all isomers)	
Dodecyl benzene	
Dodecyl methacrylate	
Dodecyl/Pentadecyl methacrylate mixture	
Drilling brines:	
Calcium bromide solution	
Calcium chloride solution	
Sodium chloride solution	
Ethyl alcohol	1170
Ethylene carbonate	
Ethylene glycol butyl ether	2369
Ethylene glycol tert-butyl ether	
Ethylene-Vinyl acetate copolymer (emulsion)	
Fatty acid (saturated, C13 and above)	

Substance	UN number
Glucose solution	
Glycerine	
Glycerol polyalkoxylate	
Glyceryl triacetate	
Glycine, sodium salt solution	
Hexamethylene glycol	
Hexylene glycol	
Isobutyl alcohol	1212
Isopropyl acetate	1220
Isopropyl alcohol	1219
Kaolin slurry	
Lard	
Latex:	
Carboxylated styrene-Butadiene copolymer	
Styrene-butadiene rubber	
Lignin sulphonic acid, sodium salt solution	
Magnesium chloride solution	
Magnesium hydroxide slurry	
3-Methoxy-1-butanol	
Methyl acetate	1231
Methyl alcohol	1230
Methyl ethyl ketone	
2-Methyl-2-hydroxy-3-butyne	
3-Methyl-3-methoxy butanol	
3-Methyl-3-methoxy butyl acetate	
Molasses	
Octyl decyl adipate	
alpha-Olefins (C13-C18)	
Olefins (C13 and above, all isomers)	
n-Paraffins (C10-C20)	
Paraffin wax	
Petrolatum	
Polyaluminium chloride solution	
Polybutene	
Polyethylene glycol dimethyl ether	
Polyethylene glycols	
Polypropylene glycol methyl ether	
Polysiloxane	
n-Propyl alcohol	
Propylene glycol	
Propylene-butylene copolymer	
Sodium alumino silicate slurry	
Sodium chlorate solution (50% or less)	2428
Sorbitol solution	
Sulphur (molten)	2448
Tetraethylene glycol	
Tridecane	
Tridecanoic acid	

Substance	UN number
Triethylene glycol	
Triethylene glycol butyl ether	
Triisopropanolamine	
Tripropylene glycol	
Urea formaldehyde resin solution	
Urea solution	
Vegetable protein solution (hydrolyzed)	
Water	

RESOLUTION MEPC.34(27)

adoptée le 17 mars 1989

ADOPTION D'AMENDEMENTS A L'ANNEXE DU PROTOCOLE DE 1978 RELATIF A  
LA CONVENTION INTERNATIONALE DE 1973 POUR LA PREVENTION  
DE LA POLLUTION PAR LES NAVIRES  
(Appendices II et III de l'Annexe II de MARPOL 73/78)

LE COMITE DE LA PROTECTION DU MILIEU MARIN,

RAPPELANT l'article 38 a) de la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale ayant trait aux fonctions conférées au Comité aux termes de conventions internationales visant à prévenir et à combattre la pollution des mers,

NOTANT l'article 16 de la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires (ci-après dénommée la "Convention de 1973") et l'article VI du Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires (ci-après dénommé le "Protocole de 1978"), lesquels énoncent la procédure d'amendement du Protocole de 1978 et confèrent à l'organe compétent de l'Organisation les fonctions ayant trait à l'examen et l'adoption d'amendements à la Convention de 1973, telle que modifiée par le Protocole de 1978 (MARPOL 73/78),

DESIREUX de veiller à ce que les appendices II et III de l'Annexe II de MARPOL 73/78 soient mis à jour et soient conformes au Recueil international de règles relatives à la construction et à l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac (Recueil IBC), ainsi qu'au Recueil de règles relatives à la construction et à l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac (Recueil BCH),

NOTANT PAR AILLEURS la résolution MEPC.32(27) par laquelle le Comité a adopté des amendements au Recueil IBC,

RECONNAISSANT la nécessité de faire entrer en vigueur les amendements correspondant aux appendices II et III de l'Annexe II de MARPOL 73/78 à la date à laquelle les amendements au Recueil IBC entrèrent en vigueur,

AYANT EXAMINE, à sa vingt-septième session, les amendements aux appendices II et III de l'Annexe II de MARPOL 73/78 proposés par le Sous-comité des produits chimiques en vrac à sa dix-huitième session et diffusés conformément à l'article 16 2) a) de la Convention de 1973,

1. ADOPTE, conformément à l'article 16 2) d) de la Convention de 1973, les amendements aux appendices II et III de l'Annexe II de MARPOL 73/78, dont le texte est reproduit à l'annexe de la présente résolution;
2. DECIDE, conformément à l'article 16 2) f) iii) de la Convention de 1973, que les amendements seront réputés avoir été acceptés à la date à laquelle les conditions requises pour l'entrée en vigueur des amendements au Recueil IBC adoptés par le Comité par la résolution 32(27) seront remplies, à moins qu'une objection à ces amendements n'ait été communiquée à l'Organisation avant cette date par un tiers au moins des Parties ou par des Parties dont les flottes marchandes représentent au total au moins 50 % du tonnage brut de la flotte mondiale des navires de commerce;
3. INVITE les Parties à noter que, conformément à l'article 16 2) g) ii) de la Convention de 1973, les amendements entreront en vigueur six mois après avoir été acceptés dans les conditions définies au paragraphe 2 ci-dessus;
4. PRIE le Secrétaire général, en conformité de l'article 16 2) e) de la Convention de 1973, de communiquer à toutes les Parties au Protocole de 1978 des copies certifiées conformes de la présente résolution et du texte des amendements reproduit en annexe;
5. PRIE EN OUTRE le Secrétaire général de communiquer aux Membres de l'Organisation qui ne sont pas Parties au Protocole de 1978 des exemplaires de la résolution et de son annexe.

**ANNEXE**

**AMENDEMENTS AUX APPENDICES II ET III DE L'ANNEXE II  
DE MARPOL 73/78**

Les listes figurant aux appendices II et III de l'Annexe II de  
MARPOL 73/78 sont remplacées par les suivantes :

APPENDICE II

Substance	I	II	III	IV
Acétaldéhyde	1089	C		
Acétate de n-amyle	1104	C		
Acétate de sec-amyle	1104	C		
Acétate d'amyle, commercial	1104	C		
Acétate de benzyle		C		
Acétate de n-butyle	1123	C		
Acétate de sec-butyle	1123	D		
Acétate de cyclohexyle		(B)		
Acétate de l'éther butylique du diéthylène glycol		(D)		
Acétate de l'éther butylique de l'éthylène glycol		(C)		
Acétate de l'éther éthylique du diéthylène glycol		(D)		
Acétate de l'éther méthylique du diéthylène glycol		(D)		
Acétate de l'éther méthylique de l'éthylène glycol	1189	D		
Acétate d'éthoxy-2 éthyle	1172	C		
Acétate d'éthyle	1173	D		
Acétate d'éthylène glycol		(D)		
Acétate d'heptyle		(B)		

---

Les parenthèses autour de la catégorie de pollution indiquent que la substance a été incluse dans la présente liste à titre provisoire et qu'il faudra des renseignements supplémentaires pour finir d'évaluer les risques qu'elle présente pour le milieu et, en particulier, pour les ressources biologiques. Cette catégorie de pollution sera utilisée jusqu'à ce que l'évaluation des risques ait été achevée.



Substance	I	II	III	IV
Acétate d'hexyle	1233	B		
Acétate d'isoamyle	1104	C		
Acétate d'isobutyle	1213	C		
Acétate de méthoxy-3 butyle	2708	D		
Acétate de méthylamyle	1233	(C)		
Acétate de n-octyle		D		
Acétate de n-propyle	1276	D		
Acétate de vinyle	1301	C		
Acétoacétate d'éthyle		(D)		
Acétoacétate de méthyle		D		
Acide acétique	2789	D		
Acide acrylique	2218	D		
Acide alkylbenzène-sulfonique	2584 2586	C		
Acide alkylbenzène-sulfonique, sel de sodium de l', en solution		C		
Acide butyrique	2820	D		
Acide chloracétique (à 80 % ou moins)	1750	C		
Acide chlorhydrique	1789	D		
Acide chloro-2 ou -3 propionique		(C)		
Acide chlorosulfonique	1754	C		
Acide citrique		D		
Acide crésylique, sel de sodium de l', en solution		A	0,1	0,05
Acide décanoïque		C		
Acide dichloro-2,4 phénoxyacétique, sel de diéthanolamine de l', en solution		A	0,1	0,05

Substance	I	II	III	IV
Acide dichloro-2,4 phénoxvaccétique, sel de diméthylamine de 1', en solution (à 70 % ou moins)		A	0,1	0,05
Acide dichloro-2,4 phénoxvaccétique, sel de triisopropanolamine de 1', en solution		A	0,1	0,05
Acide dichloro-2,2 propionique		D		
Acide diméthyl-octanoïque		(C)		
Acide dodécénylsuccinique, sel de dipotassium de 1', en solution		(D)		
Acide éthyl-2 hexanoïque		D		
Acide formique	1779	D		
Acide gras d'huile de coco		C		
Acide gras d'huile de palmiste		(C)		
Acide gras de suif		(D)		
Acide gras de tall oil (avec moins de 20 % d'acides résiniques)		(C)		
Acide n-heptanoïque		(D)		
Acide hexanoïque		D		
Acide lactique		D		
Acide laurique		B		
Acide méthacrylique	2531	D		
Acide néodécanoïque		C		
Acide nitrilotriacétique, sel de trisodium de 1', en solution		D		
Acide nitrique (à moins de 70 %)	2031	C		
Acide nitrique (à 70 % et au-dessus)	2031 2032	C		
Acide nonanoïque (tous isomères)		D		

Substance	I	II	III	IV
Acide octanoïque (tous isomères)		D		
Acide oléique		D		
Acide pentanoïque		D		
Acide phosphorique	1805	D		
Acide propionique	1848	D		
Acide sulfonitrique (mélange d'acide sulfurique et d'acide nitrique)	1796	(C)		
Acide sulfurique	1830	C		
Acide sulfurique, résiduaire	1832	C		
Acide triacétique de N-(hydroxyéthyl)éthylènediamine, sel de trisodium de l', en solution		D		
Acide triacétique d'hydroxyéthyléthylènediamine ferrique, sel de trisodium de l', en solution		D		
Acide triméthylacétique		D		
Acide undécanoïque		(C)		
Acides naphténiques		A	0,1	0,05
Acrylamide en solution (à 50 % ou moins)	2074	D		
Acrylate de n-butyle	2348	B		
Acrylate de décyle		A	0,1	0,05
Acrylate d'éthyle	1917	A	0,1	0,05
Acrylate d'éthyl-2 hexyle		B		
Acrylate d'hydroxy-2 éthyle		B		
Acrylate d'isobutyle	2527	B		
Acrylate de méthyle	1919	B		
Acrylonitrile	1093	B		

Substance	I	II	III	IV
Adipate de di(éthyl-2 hexyle)		D		
Adipate de di-n-hexyle		B		
Adipate de diisonovle		D		
Adipate de diméthvle		B		
Adipate d'hexaméthvlènediamine en solution (à 50 % dans de l'eau)		D		
Adiponitrile	2205	D		
Alcool allylique	1098	B		
Alcool n-amvlique	1105	D		
Alcool sec-amvlique	1105	D		
Alcool amvlique primaire	1105	D		
Alcool benzvlique		C		
Alcool décvlrique (tous isomères)		B		
Alcool dodécvlrique		B		
Alcool furfurvlrique	2874	C		
Alcool isoamvlique	1105	D		
Alcool méthvlamvlique	2053	(C)		
Alcool nonvlrique (tous isomères)		C		
Alcool undécvlrique		B		
Alcools (C <sub>12</sub> -C <sub>15</sub> ) poly(1-3) éthoxvlés		A	0,1	0,05
Alcools (C <sub>12</sub> -C <sub>15</sub> ) poly(3-11) éthoxvlés		A	0,1	0,05
Alcools (C <sub>6</sub> -C <sub>17</sub> ) (secondaires) poly(3-6) éthoxvlés		A	0,1	0,05
Alcools (C <sub>6</sub> -C <sub>17</sub> ) (secondaires) poly(7-12) éthoxvlés		B		
Aldéhvde crotonique	1143	B		

Substance	I	II	III	IV
Aldéhyde glutarique en solution (à 50 % ou moins)		D		
Aldéhyde propionique	1275	D		
Aldéhydes octyliques		(B)		
Alkylbenzènes (C <sub>9</sub> -C <sub>17</sub> )		(D)		
Alkylsalicylate de calcium		C		
Aluminate de sodium en solution		C		
(Amino-2 éthoxy)-2 éthanol	3055	D		
Aminoéthyléthanolamine		(D)		
N-Aminoéthylpipérazine	2815	D		
Amino-2 méthyl-2 propanol-1 (à 90 % ou moins)		D		
Ammoniac en solution aqueuse (à 28 % ou moins)	2672*	C		
Amylméthylcétone	1110	(C)		
Anhydride acétique		D		
Anhydride maléique	2215	D		
Anhydride phtalique (fondu)	2214	C		
Anhydride propionique	2496	C		
Aniline	1547	C		
Benzène et mélanges dont la teneur en benzène est égale ou supérieure à 10 %	1114**	C		
Borohydrure de sodium (à 15 % ou moins)/hydroxyde de sodium en solution		C		

\* Le numéro ONU s'applique aux solutions entre 10 % et 35 %.

\*\* Le numéro ONU 1114 s'applique au benzène.

Substance	I	II	III	IV
Boue d'hydroxyde de calcium		D		
Brai de goudron de houille (fondu)		D		
Butène, oligomère du		B		
Butylamine (tous isomères)		C		
Butylbenzènes (tous isomères)	2709	(A)	0,1	0,05
Butylène glycol		D		
n-Butyraldéhyde	1129	B		
Butyrate de n-butyle		(C)		
Butyrate d'éthyle		C		
Butyrate de méthyle	1237	(C)		
gamma-Butyrolactone		D		
epsilon-Caprolactame (fondu ou en solution aqueuse)		D		
Carbonate de sodium en solution		D		
Chlorhydrines brutes		(D)		
Chlorobenzène	1134	B		
Chloroforme	1888	B		
o-Chloronitrobenzène	1578	B		
o-Chlorotoluène	2238	A	0,1	0,05
m-Chlorotoluène	2238	B		
p-Chlorotoluène	2238	B		
Chlorotoluènes (mélange d'isomères)	2238	A	0,1	0,05
Chlorure d'allyle	1100	B		
Chlorure d'aluminium (à 30 % ou moins)/acide chlorhydrique (à 20 % ou moins) en solution		D		
Chlorure de benzène-sulfonyle	2225	D		
Chlorure de benzyle	1738	B		

Substance	I	II	III	IV
Chlorure de choline en solution		D		
Chlorure de fer III en solution	2582	C		
Chlorure de n-propyle		B		
Chlorure de vinylidène	1303	B		
Colophane		B		
Composé d'addition fumarique de résine, en dispersion aqueuse		B		
Composés antidétonants pour carburants	1649	A	0,1	0,05
Copolymère d'acide-formaldéhyde naphthalène sulfonique, sel de sodium du, en solution		D		
Copolymère d'acrylate d'alkyle/vinylpyridine dans du toluène		C		
Créosote (bois)		A	0,1	0,05
Créosote (goudron de houille)		A	0,1	0,05
Crésols (tous isomères)	2076	A	0,1	0,05
Cyanhydrine d'acétone	1541	A	0,1	0,05
Cyanhydrine d'éthylène		(D)		
Cycloheptane	2241	(C)		
Cyclohexane	1145	C		
Cyclohexanol		C		
Cyclohexanone	1915	D		
Cyclohexylamine	2357	C		
Cyclopentadiène-1,3, dimère du (fondu)		B		
Cyclopentane	1146	(C)		
Cyclopentène		(B)		
p-Cymène	2046	C		
Décahydronaphtalène	1147	(D)		

Substance	I	II	III	IV
Décène		B		
Décybenzène		D		
Diacétate d'éthylène glycol		C		
Diacétone-alcool	1148	D		
Dialkylphtalates (C <sub>7</sub> -C <sub>13</sub> )		D		
Dibromure d'éthylène	1605	B		
Dibutylamine		C		
Dichlorobenzènes (tous isomères)	1592	B		
Dichloro-1,1 éthane	2362	B		
Dichloro-1,6 hexane		B		
Dichlorométhane	1593	D		
Dichloro-2,4 phénol	2021	A	0,1	0,05
Dichloro-1,1 propane		B		
Dichloro-1,2 propane	1279	B		
Dichloro-1,3 propane		B		
Dichloro-1,3 propène	2047	B		
Dichloropropène/dichloro- propane en mélanges		B		
Dichlorure d'éthylène	1184	B		
Dichromate de sodium en solution (à 70 % ou moins)		C		
Diéthylamine	1154	C		
Diéthylaminoéthanol	2686	C		
Diéthylbenzène	2049	C		
Diéthylènetriamine	2079	D		
Dihydro-1,4 dihydroxy-9,10 anthracène, sel de disodium du, en solution		D		



Substance	I	II	III	IV
Diisobutylamine	2361	(C)		
Diisobutylcétone	1157	D		
Diisobutylène	2050	B		
Diisocyanate de diphénylméthane	2489	(B)		
Diisocyanate d'isophorone	2290	B		
Diisocyanate de toluène	2078	C		
Diisocyanate de triméthylhexaméthylène (isomères 2,2,4 et 2,4,4)	2328	B		
Diisopropanolamine		C		
Diisopropylamine	1158	C		
Diisopropylbenzène (tous isomères)		A	0,1	0,05
Diisopropylnaphtalène		D		
N,N-Diméthylacétamide en solution (à 40 % ou moins)		D		
Diméthylamine en solution (à 45 % ou moins)	1160	C		
Diméthylamine en solution (supérieure à 45 %, mais pas supérieure à 55 %)	1160	C		
Diméthylamine en solution (supérieure à 55 %, mais pas supérieure à 65 %)	1160	C		
N,N-Diméthylcyclohexylamine	2264	C		
Diméthyléthanolamine	2051	D		
Diméthylformamide	2265	D		
Diméthyl-2,2 propane-1,3 diol		(D)		
Dinitrotoluène (fondu)	1600	B		
Dioxanne-1,4	1165	D		
Dipentène	2052	C		
Diphényle		A	0,1	0,05

Substance	I	II	III	IV
Diphényl/éther diphénylique en mélange		A	0,1	0,05
Di-n-propylamine	2383	C		
Disulfonate d'éther dodécylique/ diphénylique en solution		B		
Disulfure de carbone	1131	B		
Dodécène (tous isomères)		(B)		
Dodécylphénol		A	0,1	0,05
Epichlorhydrine	2023	C		
Essence aviation provenant d'une alcoylation (paraffines C <sub>8</sub> et isoparaffines (point d'ébullition entre 95 et 120°C))		(C)		
Ester glycidylique de l'acide triacylacétique C <sub>10</sub>		B		
Ester méthylique de l'acide gras d'huile de coco		D		
Ester méthylique de l'acide gras d'huile de palmiste		D		
Ethanolamine	2491	D		
Ether n-butylque	1149	C		
Ether butylque du polyoxyéthylène glycol		D		
Ether dibutylque du diéthylène glycol		D		
Ether dichloréthylque	1916	B		
Ether dichloro-2,2' isopropylque	2490	C		
Ether diglycidylique du bisphénol A		B		
Ether diglycidylique du bisphénol F		B		
Ether diphénylique		A	0,1	0,05
Ether diphénylique/éther diphénylique/phénylique en mélange		A	0,1	0,05

Substance	I	II	III	IV
Ether éthvlique du propvlènègvlcol		(D)		
Ether éthvlvlnvlique	1302	C		
Ether isopropvlique	1159	D		
Ether isopropvlique de l'éthvlènègvlcol		D		
Ether méthvl tert-butvlique	2398	D		
Ether méthvlbutvlique de l'éthvlènègvlcol		D		
Ether méthvlique du diéthvlènègvlcol		C		
Ether méthvlique du dipropvlènègvlcol		(D)		
Ether méthvlique de l'éthvlènègvlcol	1188	D		
Ether méthvlique du propvlènègvlcol		(D)		
Ether méthvlique du triéthvlènègvlcol		(D)		
Ether méthvlique du tripropvlènègvlcol		(D)		
Ether monoalkvlique du propvlènègvlcol		(D)		
Ether phénvlique de l'éthvlènègvlcol		D		
Ether phénvlique de l'éthvlènègvlcol/èther phénvlique du diéthvlènègvlcol en mélange		D		
Ethoxv-2 éthanol	1171	D		
Ethvlamine	1036	(C)		
Ethvlamine en solution (à 72 % ou moins)	2270	(C)		
Ethvlamvlcétone	2271	C		

Substance	I	II	III	IV
Ethylbenzène	1175	C		
N-Ethylbutylamine		(C)		
Ethylcyclohexane		(C)		
N-Ethylcyclohexylamine		D		
Ethylènediamine	1604	C		
Ethylènediamine, acide tétracétique, sel de tétrasodium de l', en solution		D		
Ethylène glycol		D		
Ethyl-2 hexylamine	2276	B		
o-Ethylphénol		(A)	0,1	0,05
Ethyl-2 propyl-3 acroléine		(B)		
Ethyltoluène		(B)		
Formaldéhyde en solution (à 45 % ou moins)	1198 2209	C		
Formamide		D		
Formiate d'isobutyle	2393	D		
Formiate de méthyle	1243	D		
Furfural	1199	C		
Glutarate de diméthyle		C		
Glyoxal en solution (à 40 % ou moins)		D		
Goudron de houille		A	0,1	0,05
Heptane (tous isomères)	1206	C		
Heptanol (tous isomères)		C		
Heptène (tous isomères)		C		
Hexaméthylènediamine en solution	1783	C		
Hexaméthylèneimine	2493	C		
Hexaméthylènetétramine en solution		D		

Substance	I	II	III	IV
Hexane (tous isomères)	1208	C		
Hexanol	2282	D		
Hexène (tous isomères)		(C)		
Huile de camphre	1130	B		
Huile carbolique		A	0,1	0,05
Huile de coque de cajou (non traitée)		D		
Huiles animales et huiles de poisson, n.s.a., v compris : huile de foie de morue huile de spermaceti		D		
Huiles végétales, n.s.a., v compris : huile d'arachide huile de balle de riz huile de bois de Chine huile de carthame huile de coco huile de colza huile de graine de coton huile de graine de lin huile de maïs huile d'olive huile de palme huile de palmiste huile de ricin huile de sésame huile de soja huile de tournesol		D		
Hydrogénosulfite de sodium en solution (à 35 % ou moins)	2693	D		
Hydrogénosulfure de sodium en solution (à 45 % ou moins)	2949	B		
Hydrogénosulfure de sodium/ sulfure d'ammonium en solution		B		
Hydroxyde de potassium en solution	1814	C		
Hydroxyde de sodium en solution	1824	D		
Hypochlorite de calcium en solution (à 15 % ou moins)		C		
Hypochlorite de calcium en solution (supérieure à 15 %)		B		

Substance	I	II	III	IV
Hypochlorite de sodium en solution (15 % ou moins)	1791	C		
Isobutyraldéhyde	2045	C		
Isobutyrate de triméthyl-2,2,4 pentanediol-1,3		C		
Isophorone		D		
Isophoronediamine	2289	D		
Isoprène	1218	C		
Isopropanolamine		C		
Isopropylamine	1221	C		
Isopropylbenzène	1918	B		
Isopropylcyclohexane		(C)		
Isovaléraldéhyde	2058	C		
Lactate de butyle		D		
Lactonitrile en solution (à 80 % ou moins)		B		
Latex (stabilisé à l'ammoniaque)		D		
Mélange de base pour liquide de frein (Poly(2-8) alkylène (C <sub>2</sub> -C <sub>3</sub> ) glycols/éthers monoalkyliques (C <sub>1</sub> -C <sub>4</sub> ) de polyalkylène (C <sub>2</sub> -C <sub>10</sub> ) glycols et leurs borates)		D		
Mercaptobenzothiazole, sel de sodium du, en solution		B		
Métam-sodium en solution		A	0,1	0,05
Méthacrylate de butyle		D		
Méthacrylate de butyle/décyle/cétyle/eicosyle en mélange		D		
Méthacrylate d'éthyle	2277	(D)		
Méthacrylate de méthyle	1247	D		

Substance	I	II	III	IV
Méthacrylate de nonvle monomère		(D)		
Méthacrylonitrile	3079	(B)		
Méthylamine en solution	1235	C		
Méthylbuténo1		(D)		
Méthylbutylcétone		D		
Méthylbutvno1		D		
Méthylcyclohexane	2296	(C)		
Méthylcyclopentadiène dimère du		(B)		
Méthyl-2 éthyl-6 aniline		C		
Méthyl-2 éthyl-5 pyridine	2300	(B)		
Méthylhelptylcétone		B		
Méthylisobutylcétone	1245	D		
Méthylnaphtalène		A	0,1	0,05
Méthyl-2 pentène-1	2288	C		
Méthylpropylcétone		D		
Méthyl-2 pyridine	2313	B		
Méthyl-4 pyridine	2313	B		
N-Méthyl-2 pyrrolidone		B		
alpha-Méthylstyrène	2303	A	0,1	0,05
Monochlorhydrine du glycol	1135	C		
Morpholine	2054	D		
Naphtalène (fondu)	2304	A	0,1	0,05
Naphta-solvant de goudron de houille		B		
Naphténate de calcium dans de l'huile minérale		A	0,1	0,05
Naphténate de cobalt dans du solvant-naphta		A		

Substance	I	II	III	IV
Néodécanoate de vinyle		B		
Nitrate d'ammonium en solution (à 93 % ou moins)		D		
Nitrate de fer III/ acide nitrique en solution		C		
Nitrates d'octyle (tous isomères)		A	0,1	0,05
Nitrite de sodium en solution	1577	B		
Nitrobenzène	1662	B		
o-Nitrophénol (fondu)	1663	B		
Nitro-1 ou -2 propane	2608	D		
Nitropropane (à 60 %)/nitroéthane (à 40 %) en mélange	1993	D		
(o- ou p-) Nitroluènes	1664	C		
Nonane (tous isomères)	1920	(C)		
Nonène		B		
Nonylphénol		A	0,1	0,05
Norbornène d'éthylidène		B		
Octane (tous isomères)	1262	(C)		
Octanol (tous isomères)		C		
Octène (tous isomères)		B		
Oléfines en mélanges (C <sub>5</sub> -C <sub>7</sub> )		C		
Oléfines en mélanges (C <sub>5</sub> -C <sub>15</sub> )		B		
alpha-Oléfines (C <sub>6</sub> -C <sub>18</sub> ) en mélanges		B		
Oléum	1831	C		
Oxyde de butylène-1,2	3022	C		
Oxyde d'éthylène/ oxyde de propylène en mélange contenant au plus 30 % d'oxyde d'éthylène en poids	2983	D		



Substance	I	II	III	IV
Oxyde de mésityle	1229	D		
Oxyde de propylène	1280	D		
Paraffines chlorées (C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> )		A	0,1	0,05
Paraldéhyde	1264	C		
Pentachloréthane	1669	B		
Pentadiène-1,3		C		
Pentaéthylènehexamine		D		
Pentane (tous isomères)	1265	(C)		
Pentène (tous isomères)		C		
Perchloréthylène	1897	B		
Peroxyde d'hydrogène en solutions (à plus de 8 % mais pas à plus de 60 %)	2014 2984	C		
Peroxyde d'hydrogène en solutions (à plus de 60 % mais pas à plus de 70 %)	2015	C		
Phénol	2312	B		
Phényl-1 xyl-1 éthane		C		
Phosphate acide de diisooctyle	1902	C		
Phosphate de tributyle		B		
Phosphate de tricrésyle (contenant moins de 1 % d'isomère ortho)		A	0,1	0,05
Phosphate de tricrésyle (contenant 1 % ou plus d'isomère ortho)	2574*	A	0,1	0,05
Phosphate de trixyl-1		A	0,1	0,05

\* Le numéro ONU 2574 s'applique au phosphate de tricrésyle contenant plus de 3 % d'isomère ortho.

Substance	I	II	III	IV
Phosphore, jaune ou blanc	1381 2447	A	0,01	0,005
Phtalate du butyle et de benzyle		A	0,1	0,05
Phtalate de dibutyle		A	0,1	0,05
Phtalate de diéthyle		C		
Phtalate de diisobutyle		B		
Phtalate de diisodécyle		D		
Phtalate de diméthyle		C		
Phtalate de dinonyle		D		
Phtalate de ditridécyle		D		
Phtalate de diundécyle		D		
Pinène	2368	B		
Poly(4-12) éthoxylates de nonylphénol		B		
Polvéthoxylate de triméthylol propane		D		
Polvéthylène polvamines	2734 2735	(C)		
Polyméthylène polyphénylisocyanate	2207	D		
Polvpropylène glycol		D		
n-Propanolamine		C		
bêta-Propiolactone		D		
Propionate d'éthyle	1195	D		
Propionitrile	2404	C		
n-Propylamine	1277	C		
n-Propylbenzène	2364	(C)		
Propylène, dimère du		(C)		
Pyridine	1282	D		
Résine méthacrylique dans du dichloro-1,2 éthane en solution		B		

Substance	I	II	III	IV
Résines copolymères du diphényl- propane et de l'épichlorhydrine		B		
Salicylate de méthyle		(B)		
Saumures de forage contenant des sels de zinc		(A)	0,1	0,05
Savon de colophane (non équilibrée) en solution		B		
Savon de tall oil (non équilibré) en solution		B		
Silicate de sodium en solution		D		
Stéarine de palme		D		
Styrène monomère	2055	B		
Succinate de diméthyle		C		
Suif		D		
Sulfate d'aluminium en solution		D		
Sulfate d'ammonium en solution		D		
Sulfate de diéthyle	1594	(B)		
Sulfate polyferrique en solution		(C)		
Sulfite de sodium en solution		C		
Sulfolane		D		
Sulfure d'ammonium en solution (à 45 % ou moins)	2683	B		
Sulfure de sodium en solution		B		
Tall oil (brut ou distillé)		B		
Térébenthine	1299	B		
Tétrachloréthane	1702	B		
Tétrachlorure de carbone	1846	B		
Tétrachlorure de silicium		D		
Tétrachlorure de titane	1838	D		

Substance	I	II	III	IV
Tétraéthylènepentamine	2320	D		
Tétrahydrofuranne	2056	D		
Tétrahydrophthalène		C		
Tétraméthyl-1,2,3,5 benzène		(C)		
Tétrapropylène	2850	B		
Thiocyanate d'ammonium (à 25 % ou moins) thiosulfate d'ammonium (à 20 % ou moins) en solution		(C)		
Thiocyanate de sodium (à 56 % ou moins) en solution		(B)		
Thiosulfate d'ammonium en solution (à 60 % ou moins)		(C)		
Toluène	1294	C		
Toluènediamine	1709	C		
o-Toluidine	1708	C		
Trichloro-1,2,4 benzène	2321	B		
Trichloro-1,1,1 éthane	2831	B		
Trichloro-1,1,2 éthane		B		
Trichloréthylène	1710	B		
Trichloro-1,2,3 propane		B		
Trichloro-1,1,2 trifluoro-1,2,2 éthane		C		
Triéthanolamine		D		
Triéthylamine	1296	C		
Triéthylbenzène		A	0,1	0,05
Triéthylènetétramine	2259	D		
Triméthylamine		C		
Triméthylbenzènes (tous isomères)		B		

Substance	I	II	III	IV
Triméthylhexaméthylènediamine (isomères -2,2,4 et -2,4,4)	2327	D		
Triprouvlène	2057			
Undécène-1		B		
Urée/monophosphate et dihydrogénophosphate d'ammonium/chlorure de potassium en solution		(D)		
Urée/nitrate d'ammonium en solution		D		
Urée/nitrate d'ammonium en solution (contenant de l'ammoniaque)		C		
Urée/phosphate d'ammonium en solution		D		
n-Valéraldéhyde	2058	D		
Vinyltoluène	2618	A	0,1	0,05
White spirit, à faible teneur aromatique (15-20 %)	1300	(B)		
Xylènes	1307	C		
Xylénoï	2261	B		

APPENDICE III

Substance	Numéro ONU
Acétate d'isopropyle	1220
Acétate de méthyle	1231
Acétate de méthyl-3 méthoxy-3 butyle	
Acétone	1090
Acétonitrile	1648
Acide benzène-tricarboxylique, ester trioctylique de 1'	
Acide diéthylène-triamine-pentacétique, sel de pentasodium de 1', en solution	
Acide lignosulfonique, sel de sodium de 1', en solution	
Acide tridécanoïque	
Acides gras (saturés, C <sub>13</sub> et termes supérieurs)	
Adipate d'octyle et de décyle	
Alcool tert-amyle	1105
Alcool bénylique	
Alcool n-butyle	1120
Alcool sec-butyle	1120
Alcool tert-butyle	1120
Alcool cétylique/stéaryle	
Alcool éthylique	1170
Alcool isobutyle	1212
Alcool isopropyle	1219
Alcool méthyle	1230
Alcool n-propyle	
Alcools (C <sub>13</sub> et termes supérieurs)	

Substance	Numéro ONU
Aminoéthyl-diéthanolamine/aminoéthyl-éthanolamine en solution	
Amino-2 hydroxyméthyl-2 propanediol-1,3 en solution (à 40 % ou moins)	
Boissons alcoolisées, n.s.a.	
Boue d'aluminosilicate de sodium	
Boue d'argile	
Boue de carbonate de calcium	
Boue de charbon	
Boue d'hydroxide de magnésium	
Boue de kaolin	
Carbonate d'éthylène	
Chlorate de sodium en solution (à 50 % ou moins)	2428
Chlorure de magnésium en solution	
Chlorure de polyaluminium en solution	
Cire de paraffine	
Copolymère éthylène-acétate de vinyle (émulsion)	
Copolymère de propylène-butylène	
Dextrose en solution	
Diéthanolamine	
Diéthylène-glycol	
Dipropylène-glycol	
Dodécane (tous isomères)	
Dodécylbenzène	
Eau	
Ether butylique du diéthylène-glycol	
Ether butylique de l'éthylène-glycol	2369

Substance	Numéro ONU
Ether tert-butvlique de l'éthvlène glycol	
Ether butvlique du triéthvlène glycol	
Ether diéthvlique	1155
Ether diéthvlique du diéthvlène glycol	
Ether diméthvlique du polyéthvlène glycol	
Ether éthvlique du diéthvlène glycol	
Ether méthvlique du polypropvlène glycol	
Ether monoalkvlique du propvlène glycol	
Glucose en solution	
Glycérine	
Glycine, sel de sodium de, en solution	
Héxaméthvlène glycol	
Héxylène glycol	
Jus de pomme	
Latex :	
Caoutchouc	
butadiène-stvrène	
Copolymère de	
stvrène-butadiène carboxylé	
Mélasses	
Méthacrylate de cétyle/eicosyle en mélanges	
Méthacrylate de dodécyle	
Méthacrylate de dodécyle/pentadécyle en mélanges	
Méthoxy-3 butanol-1	
Méthyléthylcétone	
Méthyl-2 hydroxy-2 butène-3	
Méthyl-3 méthoxy-3 butanol	



Substance	Numéro ONU
Nitrate de calcium/nitrate de magnésium/ chlorure de potassium en solution	
alpha-Oléfines (C <sub>13</sub> -C <sub>18</sub> )	
Oléfines (C <sub>13</sub> et termes supérieurs, tous isomères)	
n-Paraffines (C <sub>10</sub> -C <sub>20</sub> )	
Paraffines chlorées (C <sub>14</sub> -C <sub>17</sub> ) (avec 52 % de chlore)	
Pétrolatum	
Phtalate de diheptyle	
Phtalate de dihexyle	
Phtalate de disooctyle	
Phtalate de dioctyle	
Polvalkoxylate de glycérol	
Polybutène	
Polvéthylène glycols	
Polvsiloxane	
Propylène glycol	
Protéine végétale en solution (hydrolysée)	
Résine urée-formaldéhyde en solution	
Saindoux	
Saumures de forage : bromure de calcium en solution chlorure de calcium en solution chlorure de sodium en solution	
Sorbitol en solution	
Soufre (fondu)	2448
Stéarale de butyle	
Tétraéthylène glycol	

Substance	Numéro ONU
Triacétate de glycérine	
Tridécane	
Triéthylène glycol	
Triisopropanolamine	
Tripropylène glycol	
Urée en solution	

РЕЗОЛЮЦИЯ МЕРС.34(27)

принята 17 марта 1989 года

ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К ПРИЛОЖЕНИЮ К ПРОТОКОЛУ 1978 ГОДА  
К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ  
ЗАГРЯЗНЕНИЯ С СУДОВ 1973 ГОДА

(дополнения II и III к Приложению II к МАРПОЛу 73/78)

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 38а Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета, возложенных на него международными конвенциями по предотвращению загрязнения моря и борьбе с ним,

ОТМЕЧАЯ статью 16 Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года (далее именуемой "Конвенция 1973 года") и статью VI Протокола 1978 года к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года (далее именуемого "Протокол 1978 года"), которые совместно оговаривают процедуру принятия поправок к Протоколу 1978 года, и возлагает на соответствующий орган Организации функцию рассмотрения и принятия поправок к Конвенции 1973 года, измененной Протоколом 1978 года (МАРПОЛ 73/78),

ЖЕЛАЯ поддерживать дополнения II и III к Приложению II к МАРПОЛу 73/78 на современном уровне и в соответствии с Международным кодексом постройки и оборудования судов, перевозящих химические грузы наливом (Кодекс МКХ), и Кодексом постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом (Кодекс КХ),

ОТМЕЧАЯ далее резолюцию МЕРС.32(27), которой Комитет принял поправки к Кодексу МКХ,

ПРИЗНАВАЯ необходимость введения в силу соответствующих поправок к дополнениям II и III к Приложению II к МАРПОЛу 73/78 на дату, на которую поправки к Кодексу МКХ вступают в силу,

РАССМОТРЕВ на своей двадцать седьмой сессии поправки к дополнениям II и III к Приложению II к МАРПОЛУ 73/78, предложенные Подкомитетом по перевозке химических грузов наливом на его восемнадцатой сессии и распространенные в соответствии с пунктом 2а статьи 16 Конвенции 1973 года,

1. ОДОБРЯЕТ в соответствии с пунктом 2d статьи 16 Конвенции 1973 года поправки к дополнениям II и III к Приложению II к МАРПОЛУ 73/78, текст которых изложен в приложении к настоящей резолюции;
2. ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии с пунктом 2f(iii) статьи 16 Конвенции 1973 года, что поправки считаются принятыми на дату, на которую удовлетворяются условия вступления в силу поправок к Кодексу МКХ, принятых Комитетом резолюцией 32(27), если до этой даты не менее одной трети сторон или стороны, общая валовая вместимость торговых судов которых составляет не менее пятидесяти процентов валовой вместимости судов мирового торгового флота, не сообщат Организации о своем несогласии с поправками;
3. ПРЕДЛАГАЕТ сторонам отметить, что в соответствии с пунктом 2g(ii) статьи 16 Конвенции 1973 года поправки вступают в силу по истечении шести месяцев со дня их принятия в соответствии с пунктом 2 выше;
4. Просит Генерального секретаря в соответствии с пунктом 2e статьи 16 Конвенции 1973 года передать всем сторонам Протокола 1978 года заверенные копии настоящей резолюции и текст поправок, содержащийся в приложении;
5. ПРОСИТ далее Генерального секретаря передать членам Организации, которые не являются сторонами Протокола 1978 года, копии резолюции и ее приложения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОПРАВКИ К ДОПОЛНЕНИЯМ II и III  
К ПРИЛОЖЕНИЮ II К МАРПОЛУ 73/78

Перечни, содержащиеся в дополнениях II и III к Приложению II к МАРПОЛУ 73/78, заменяются следующим:

ДОПОЛНЕНИЕ II

Вещество	I	II	III	IV
Ацетальдегид	1089	C		
Кислота уксусная	2789	D		
Ангидрид уксусной кислоты		D		
Ацетонциангидрин	1541	A	0,1	0,05
Акриламид, раствор (50% или менее)	2074	D		
Кислота акриловая	2218	D		
Акрилонитрил	1093	B		
Адипонитрил	2205	D		
Спиртовые (C12-C15) поли(1-3) этоксилаты		A	0,1	0,05
Спиртовые (C12-C15) поли(3-11) этоксилаты		A	0,1	0,05
Спиртовые (C6-C17) (вторичные) поли(3-6) этоксилаты		A	0,1	0,05
Спиртовые (C6-C17) (вторичные) поли(7-12) этоксилаты		B		
Алкилакрилат-винилпиридин, сополимер в толуоле		C		
Алkil (C9-C17) бензолы		(D)		
Алkilбензолсульфокислота	2584, 2586	C		
Натриевая соль алkilбензолсульфокислоты		C		
Спирт аллиловый	1098	B		
Аллил хлористый	1100	B		
Хлорид алюминия (30% или менее) / соляная кислота (20% или менее), раствор		D		

Категория загрязнения в скобках указывает на то, что вещество временно включено в настоящий перечень и что необходимы дополнительные данные для завершения оценки его экологической опасности, особенно в отношении живых ресурсов. До завершения оценки опасности используется присвоенная категория загрязнения.

Вещество	I	II	III	IV
Сульфат алюминия, раствор		D		
2-(2-Аминоэтокси)этанол	3055	D		
Аминоэтилэтаноламин		(D)		
N-Аминоэтилпиперазин	2815	D		
2-Амино-2-метил-1-пропанол (90% или менее)		D		
Водный раствор аммиака (28% или менее)	2672*	C		
Нитрат аммония, раствор (93% или менее)		D		
Сульфат аммония, раствор		D		
Сульфид аммония, раствор (45% или менее)	2683	B		
Тиоцианат аммония (25% или менее) / тиосульфат аммония (20% или менее), раствор		(C)		
Тиосульфат аммония, раствор (60% или менее)		(C)		
n-Амилацетат	1104	C		
Амилацетат, вторичный	1104	C		
Амилацетат, технический	1104	C		
Спирт n-амиловый	1105	D		
Спирт амиловый, вторичный	1105	D		
Спирт амиловый, первичный	1105	D		
Анилин	1547	C		
Животный и рыбий жиры, n.o.s., включая:		D		
Рыбий жир из печени трески				
Спермацетовый жир				
Алкилаты авиационные (парафины C8 и изопарафины ВРТ 95-120°C)		(C)		
Бензол и смеси, содержащие 10% бензола или более	1114**C			
Бензосульфонил хлористый	2225	D		
Бензилацетат		C		
Спирт бензиловый		C		
Бензил хлористый	1738	B		
Тормозная жидкость, исходная смесь: (Поли(2-8) алкилен(C2-C3) гликоли/ полиалкилен(C2-C10) гликольмоноалкил (C1-C4) эфиры и их бораты)		D		
Бутен олигомер		B		
n-Бутилацетат	1123	C		
Бутилацетат, вторичный	1123	D		
n-Бутилакрилат	2348	B		

\* Номер ООН относится к 10-35%.

\*\* Номер ООН 1114 применяется к бензолу.

Вещество	I	II	III	IV
Бутиламин (все изомеры)		C		
Бутилбензолы (все изомеры)	2709	(A)	0,1	0,05
Бутилбензилфталат		A	0,1	0,05
n-Бутилбутират		(C)		
Бутил/децил/цетил/эйкозилметакрилат, смесь		D		
Бутиленгликоль		D		
1,2-Бутиленоксид	3022	C		
Эфир n-бутиловый	1149	C		
Бутиллактат		D		
Бутилметакрилат		D		
n-Бутиральдегид	1129	B		
Кислота масляная	2820	D		
гамма-Бутиролактон		D		
Алкилсалицилат кальция		C		
Гидроокись кальция, шлам		D		
Гипохлорит кальция, раствор (15% или менее)		C		
Гипохлорит кальция, раствор (более 15%)		B		
Нафтенат кальция в минеральном масле		A	0,1	0,05
Масло камфарное	1130	B		
эпсилон-Капролактан (расплавленный или водные растворы)		D		
Масло карболовое		A	0,1	0,05
Сероуглерод	1131	B		
Углерод четыреххлористый	1846	B		
Масло оболочки ореха кешью (необработанное)		D		
Хлорпарафины (C10-C13)		A	0,1	0,05
Кислота хлоруксусная (80% или менее)	1750	C		
Хлорбензол	1134	B		
Хлороформ	1888	B		
Хлорогидрины (сырые)		(D)		
o-Хлорнитробензол	1578	B		
Кислота 2- или 3-хлорпропионовая		(C)		
Кислота хлорсульфоновая	1754	C		
m-Хлортолуол	2238	B		
o-Хлортолуол	2238	A	0,1	0,05
p-Хлортолуол	2238	B		
Хлортолуолы (смешанные изомеры)	2238	A	0,1	0,05

Вещество	I	II	III	IV
Холинхлорид, растворы		D		
Кислота лимонная		D		
Каменноугольный деготь		A	0,1	0,05
Каменноугольный сольвент		B		
Каменноугольный пек (расплавленный)		D		
Нафтенат кобальта в сольвент-нафте		A	0,1	0,05
Жирная кислота кокосового масла		C		
Эфир монометиловый жирной кислоты кокосового масла		D		
Креозот (каменноугольный деготь)		A	0,1	0,05
Креозот (древесина)		A	0,1	0,05
Крезолы (все изомеры)	2076	A	0,1	0,05
Креозол технический, солевой раствор натрия		A	0,1	0,05
Кротональдегид	1143	B		
Циклогептан	2241	(C)		
Циклогексан	1145	C		
Циклогексанол		C		
Циклогексанон	1915	D		
Циклогексилацетат		(B)		
Циклогексиламин	2357	C		
1,3-Циклопентадиендимер (расплавленный)		B		
Циклопентан	1146	(C)		
Циклопентен		(B)		
p-Цимол	2046	C		
Декагидронафталин	1147	(D)		
Кислота декановая		C		
Децен		B		
Децилакрилат		A	0,1	0,05
Спирт дециловый (все изомеры)		B		
Децилбензол		D		
Спирт диацетоновый	1148	D		
Диалкил (C7-C13) фталаты		D		
Дибутиламин		C		
Дибутилфталат		A	0,1	0,05
Дихлорбензолы (все изомеры)	1592	B		
1,1-Дихлорэтан	2362	B		
Эфир дихлорэтиловый	1916	B		
1,6-Дихлоргексан		B		



Вещество	I	II	III	IV
Эфир 2,2'-дихлоризопропиловый	2490	C		
Дихлорметан	1593	D		
2,4-Дихлорфенол	2021	A	0,1	0,05
Диэтаноламинная соль 2,4-дихлор- феноксиуксусной кислоты		A	0,1	0,05
Кислота 2,4-дихлорфеноксиуксусная, солевой раствор диметиламина (70% или менее)		A	0,1	0,05
Кислота 2,4-дихлорфеноксиуксусная, солевой раствор триизопропаноламина		A	0,1	0,05
1,1-Дихлорпропан		B		
1,2-Дихлорпропан	1279	B		
1,3-Дихлорпропан		B		
1,3-Дихлорпропен	2047	B		
Дихлорпропен/дихлорпропан, смеси		B		
Кислота 2,2-дихлорпропионовая		D		
Диэтиламин	1154	C		
Диэтиламиноэтанол	2686	C		
Диэтилбензол	2049	C		
Эфир монобутиловый диэтиленгликоля и уксусной кислоты		(D)		
Эфир дибутиловый диэтиленгликоля		D		
Эфир этиловый диэтиленгликоля и уксусной кислоты		(D)		
Эфир монометиловый диэтиленгликоля		C		
Эфир монометиловый диэтиленгликоля и уксусной кислоты		(D)		
Диэтилентриамин	2079	D		
Ди-(2-этилгексил) адипат		D		
Кислота ди-(2-этилгексил) фосфорная	1902	C		
Диэтилфталат		C		
Диэтилсульфат	1594	(B)		
Эфир диглицидиловый бисфенола А		B		
Эфир диглицидиловый бисфенола F		B		
Ди-n-гексиладипат		B		
1,4-дигидро-9,10-дигидроксиантрацен, солевой раствор динатрия		D		
Диизобутиламин	2361	(C)		
Диизобутилен	2050	B		
Диизобутилкетон	1157	D		
Диизобутилфталат		B		

Вещество	I	II	III	IV
Диизодецилфталат		D		
Диизонониладипат		D		
Диизопропаноламин		C		
Диизопропиламин	1158	C		
Диизопропилбензол (все изомеры)		A	0,1	0,05
Диизопропилнафталин		D		
N,N-Диметилацетамид, раствор (40% или менее)		D		
Диметиладипат		B		
Диметиламин, раствор (45% или менее)	1160	C		
Диметиламин, раствор (более 45%, но не более 55%)	1160	C		
Диметиламин, раствор (более 55%, но не более 65%)	1160	C		
N,N-Диметилциклогексиламин	2264	C		
Диметилэтанолламин	2051	D		
Диметилформамид	2265	D		
Диметилглутарат		C		
Кислота диметилоктановая		(C)		
Диметилфталат		C		
2,2-Диметилпропан-1,3-диол		(D)		
Диметилсукцинат		C		
Динитротолуол (расплавленный)	1600	B		
Динонилфталат		D		
1,4-Диоксан	1165	D		
Дипентен	2052	C		
Дифенил		A	0,1	0,05
Дифенил/эфир дифениловый, смеси		A	0,1	0,05
Эфир дифениловый		A	0,1	0,05
Эфир дифениловый/эфир дифенилфениловый, смесь		A	0,1	0,05
Дифенилметандиизоцианат	2489	(B)		
Дифенилолпропан-эпихлоргидрин, смолы		B		
Ди-n-пропиламин	2383	C		
Эфир монометилловый дипропиленгликоля		(D)		
Дитридецилфталат		D		
Диундецилфталат		D		
Додецен (все изомеры)		(B)		
Дикалиевая соль додеценилнтарной кислоты		(D)		
Спирт додециловый		B		

Вещество	I	II	III	IV
Дисульфонат додецилдифенилового эфира, раствор		B		
Додецилфенол			0,1	0,05
Растворы буровые, содержащие цинковые соли		(A)	0,1	0,05
Эпихлоргидрин	2023	C		
Этаноламин	2491	D		
2-Этоксизэтанол	1171	D		
2-Этоксизэтилацетат	1172	C		
Этилацетат	1173	D		
Этилацетоацетат		(D)		
Этилакрилат	1917	A	0,1	0,05
Этиламин	1036	(C)		
Этиламин, растворы (72% или менее)	2270	(C)		
Этиламилкетон	2271	C		
Этилбензол	1175	C		
N-Этилбутиламин		(C)		
Этилбутират	1180	C		
Этилциклогексан		(C)		
N-Этилциклогексиламин		D		
Этиленхлоргидрин	1135	C		
Этиленциангидрин		(D)		
Этилендиамин	1604	C		
Этилендиамин, четырехуксусная кислота, солевой раствор тетранатрия		D		
Этилендибромид	1605	B		
Этилен двухлористый	1184	B		
Этиленгликоль		D		
Этиленгликольацетат		(D)		
Эфир монобутиловый этиленгликоля и уксусной кислоты		(C)		
Этиленгликольдиацетат		C		
Эфир изопропиловый этиленгликоля		D		
Эфир метилбутиловый этиленгликоля		D		
Эфир монометиловый этиленгликоля	1188	D		
Эфир монометиловый этиленгликоля и уксусной кислоты	1189	D		
Эфир фениловый этиленгликоля		D		
Эфир фениловый этиленгликоля/эфир фениловый диэтиленгликоля, смесь		D		
Окись этилена/окись пропилена, смесь, содержащая не более 30% окиси этилена по весу	2983	D		
Кислота 2-этилгексановая		D		

Вещество	I	II	III	IV
2-Этилгексилакрилат		B		
2-Этилгексиламин	2276	B		
Этилиденнорборнен		B		
Этилметакрилат	2277	(D)		
о-Этилфенол		(A)	0,1	0,05
Этилпропионат	1195	D		
2-Этил-3-пропилакролеин		(B)		
Этилтолуол		(B)		
Железо хлорное, растворы	2582	C		
Тринатриевая соль феррогидроксиэтилен- диаминтриуксусной кислоты		D		
Железо азотнокислое/кислота азотная, раствор		C		
Формальдегид, растворы (45% или менее)	1198, 2209	C		
Формаид		D		
Кислота муравьиная	1779	D		
Фумаровый аддукт канифоли, водная дисперсия		B		
Фурфураль	1199	C		
Спирт фурфуроловый	2874	C		
Глутаральдегид, растворы (50% или менее)		D		
Эфир глицидиловый кислоты C10 триалкил- уксусной		B		
Глиоксаль, раствор (40% или менее)		D		
Гептал (все изомеры)	1206	(C)		
Кислота n-гептановая		(D)		
Гептанол (все изомеры)		C		
Гептен (все изомеры)		C		
Гептилацетат		(B)		
Гексаметилендиаминдипат (50% в воде)		D		
Гексаметилендиамин, раствор	1783	C		
Гексаметиленимин	2493	C		
Гексаметилентетрамин, растворы		D		
Гексан (все изомеры)	1208	(C)		
Кислота гексановая		D		
Гексанол	2282	D		
Гексен (все изомеры)		(C)		
Гексилацетат	1233	B		
Кислота хлористоводородная	1789	D		

Вещество	I	II	III	IV
Перекись водорода, растворы (более 8%, но не более 60%)	2014, 2984	C		
Перекись водорода, растворы (более 60%, но не более 70%)	2015	C		
2-Гидроксиэтилакрилат		B		
Тринатриевая соль N-(гидроксиэтил)этилендиаминтриуксусной кислоты		D		
Изоамилацетат	1104	C		
Спирт изоамиловый	1105	D		
Изобутилацетат	1213	C		
Изобутилакрилат	2527	B		
Изобутилформиат	2393	D		
Изобутиральдегид	2045	C		
Изофорон		D		
Изофорондиамин	2289	D		
Изофорондиизоцианат	2290	B		
Изопрен	1218	C		
Изопропаноламин		C		
Изопропиламин	1221	C		
Изопропилбензол	1918	B		
Изопропилциклогексан		(C)		
Эфир изопропиловый	1159	D		
Изовалеральдегид	2058	C		
Кислота молочная		D		
Лактонитрил, раствор (80% или менее)		B		
Латекс (ингибированный аммиаком)		D		
Кислота лауриновая		B		
Ангидрид малеиновый	2215	D		
Меркаптобензотиазол, солевой раствор натрия		B		
Окись мезитила	1229	D		
Метам натрия, раствор		A	0,1	0,05
Кислота метакриловая	2531	D		
Смола полиметакриловая в 1,2-дихлорэтане, раствор		B		
Метакрилонитрил	3079	(B)		
3-Метоксибутилацетат	2708	D		
Метилацетоацетат		D		
Метилакрилат	1919	B		
Метиламин, растворы (42% или менее)	1235	C		

Вещество	I	II	III	IV
Метиламилацетат	1233	(C)		
Спирт метиламиловый	2053	(C)		
Метиламилкетон	1110	(C)		
Метилбутенол		(D)		
Эфир метил-трет-бутиловый	2398	D		
Метилбутилкетон		D		
Метилбутинол		D		
Метилбутират	1237	(C)		
Метилциклогексан	2296	(C)		
Метилциклопентадиен димер		(B)		
2-Метил-6-этиланилин		C		
2-Метил-5-этилпиридин	2300	(B)		
Метилформиат	1243	D		
Метилгептилкетон		B		
Метилизобутилкетон	1245	D		
Метилметакрилат	1247	D		
Метилнафталин		A	0,1	0,05
2-Метил-1-пентен	2288	C		
Метилпропилкетон		D		
2-Метилпиридин	2313	B		
4-Метилпиридин	2313	B		
N-Метил-2-пирролидон		B		
Метилсалицилат		(B)		
альфа-Метилстирол	2303	A	0,1	0,05
Морфолин	2054	D		
Присадки антидетонационные к моторному топливу	1649	A	0,1	0,05
Нафталин (расплавленный)	2304	A	0,1	0,05
Сополимер нафталинсульфокислоты-формальдегида, солевой раствор натрия		D		
Кислоты нафтеновые		A	0,1	0,05
Кислота неодекановая		C		
Нитрующая кислота (смесь серной и азотной кислот)	1796	(C)		
Кислота азотная (менее 70%)	2031	C		
Кислота азотная (70% и более)	2031, 2032	C		
Кислота нитрилотриуксусная, солевой раствор тринатрия		D		
Нитробензол	1662	B		

Вещество	I	II	III	IV
о-Нитрофенол (расплавленный)	1663	В		
1- или 2-Нитропропан	2608	Д		
Нитропропан (60%)/нитроэтан (40%), смесь	1993	Д		
о- или р-Нитротолуолы	1664	С		
Нонан (все изомеры)	1920	(С)		
Кислота нонановая (все изомеры)		Д		
Нонен		В		
Спирт нониловый (все изомеры)		С		
Нонилметакрилат мономер		(Д)		
Нонилфенол		А	0,1	0,05
Нонилфенолполи (4-12) этоксилаты		В		
Октан (все изомеры)	1262	(С)		
Кислота октановая (все изомеры)		Д		
Октанол (все изомеры)		С		
Октен (все изомеры)		В		
п-Октилацетат		Д		
Октилальдегиды		(В)		
Октилнитраты (все изомеры)		А	0,1	0,05
Олефин, смеси (С5-С7)		С		
Олефин, смеси (С5-С15)		В		
альфа-Олефины (С6-С18), смеси		В		
Кислота олеиновая		Д		
Олеум	1831	С		
Жирная кислота пальмоядрового масла		(С)		
Эфир монометиловый жирной кислоты пальмового масла		Д		
Пальмовый стеарин		Д		
Паральдегид	1264	С		
Пентахлорэтан	1669	В		
1,3-Пентадиен		С		
Пентаэтиленгексамин		Д		
Пентан (все изомеры)	1265	(С)		
Кислота пентановая		Д		
Пентен (все изомеры)		С		
Перхлорэтилен	1897	В		
Фенол	2312	В		
1-Фенил-1-ксилилэтан		С		
Кислота фосфорная	1805	Д		

Вещество	I	II	III	IV
Фосфор желтый или белый	1381, 2447	A	0,01	0,005
Ангидрид фталевый (расплавленный)	2214	C		
Пинен	2368	B		
Эфир монобутиловый полиалкиленгликоля		D		
Полиэтиленполиамины	2734, 2735	(C)		
Сульфат полижелеза, раствор		(C)		
Полиметиленаполифенилизоцианат	2207	D		
Полипропиленгликоль		D		
Гидроокись калия, раствор	1814	C		
n-пропаноламин		C		
бета-Пропиолактон		D		
Пропиональдегид	1275	D		
Кислота пропионовая	1848	D		
Ангидрид пропионовый	2496	C		
Пропионитрил	2404	C		
n-Пропилацетат	1276	D		
n-Пропиламин	1277	C		
n-Пропилбензол	2364	(C)		
n-Пропилхлорид		B		
Пропилен димер		(C)		
Эфир моноэтиловый пропиленгликоля		(D)		
Эфир монометиловый пропиленгликоля		(D)		
Эфир моноалкиловый пропиленгликоля		(D)		
Окись пропилена	1280	D		
Пропилен-тетрамер	2850	B		
Трипропилен	2057	B		
Пиридин	1282	D		
Канифоль		B		
Канифольное мыло (диспропорционированное), раствор		B		
Тетрахлорид кремния		D		
Алюминат натрия, раствор		C		
Борогидрид натрия (15% или менее)/ гидроокись натрия, раствор		C		
Углекислый натрий, раствор		D		
Дихромат натрия, раствор (70% или менее)		C		
Гидросульфит натрия, раствор (35% или менее)	2693	D		



Вещество	I	II	III	IV
Гидросульфид натрия/сульфид аммиака, раствор		B		
Гидросульфид натрия, раствор (45% или менее)	2949	B		
Гидроокись натрия, раствор	1824	D		
Гидрохлорит натрия, раствор (15% или менее)	1791	C		
Нитрит натрия, раствор	1577	B		
Силикат натрия, раствор		D		
Сульфид натрия, раствор		B		
Сульфит натрия, раствор		C		
Тиоцианат натрия, раствор (56% или менее)		(B)		
Стирол, мономер	2055	B		
Сульфолан		D		
Кислота серная	1830	C		
Кислота серная, отработанная	1832	C		
Талловое масло (сырое и дистиллированное)		B		
Жирная кислота таллового масла (смоляные кислоты менее 20%)		(C)		
Мыло таллового масла (диспропорционированное), раствор		B		
Твердые жиры (говяжий или бараний)		D		
Жирная кислота твердых жиров		(D)		
Тетрахлорэтан	1702	B		
Тетраэтиленпентамин	2320	D		
Тетрагидрофуран	2056	D		
Тетрагидронафталин		C		
1,2,3,5-Тетраметилбензол		(C)		
Титан четыреххлористый	1838	D		
Толуол	1294	C		
Толуолдиамин	1709	C		
Толуолдиизоцианат	2078	C		
о-Толуидин	1708	C		
Трибутилфосфат		B		
1,2,4-Трихлорбензол	2321	B		
1,1,1-Трихлорэтан	2831	B		
1,1,2-Трихлорэтан		B		
Трихлорэтилен	1710	B		
1,2,3-Трихлорпропан		B		

Вещество	I	II	III	IV
1,1,2-трихлор-1,2,2-трифторэтан		C		
Трикрезилфосфат (содержащий менее 1% ортоизомера)		A	0,1	0,05
Трикрезилфосфат (содержащий 1% или более ортоизомера)	2574*	A	0,1	0,05
Триэтаноламин		D		
Триэтиламин	1296	C		
Триэтилбензол		A	0,1	0,05
Эфир моноэтиловый триэтиленгликоля		(D)		
Эфир монометиловый триэтиленгликоля		(D)		
Триэтилентетрамин	2259	D		
Кислота триметилуксусная		D		
Триметиламин		C		
Триметилбензолы (все изомеры)		B		
Триметилгексаметилендиамин (2,2,4- и 2,4,4-изомеры)	2327	D		
Триметилгексаметилендиизоцианат (2,2,4- и 2,4,4-изомеры)	2328	B		
Триметилпропанполиэтоксилат		D		
2,2,4-Триметил-1,3-пентандиол-1-изобутират		C		
Эфир монометиловый трипропиленгликоля		(D)		
Триксилилфосфат		A	0,1	0,05
Скипидар (терпентин)	1299	B		
Кислота ундекановая		(C)		
1-Ундецен		B		
Спирт ундециловый		B		
Мочевина/моно- и дигидрофосфит аммиака/хлорид калия, раствор		(D)		
Мочевина/нитрат аммиака, раствор		D		
Мочевина/нитрат аммиака, раствор (содержащий водный раствор аммиака)		C		
Мочевина/фосфат аммиака, раствор		D		
n-Валеральдегид	2058	D		
Растительное масло, п.о.с., включая:		D		
Касторовое масло				
Кокосовое масло				
Кукурузное масло				

\* Номер ООН 2574 применяется к трикрезилфосфату, содержащему более 3% ортоизомера.

Вещество	I	II	III	IV
Хлопковое масло				
Арахидное масло				
Льняное масло				
Оливковое масло				
Пальмоядровое масло				
Пальмовое масло				
Рапсовое масло				
Рисовое масло с отрубями				
Сафлоровое масло				
Кунжутное масло				
Соевое масло				
Подсолнечное масло				
Тунговое масло				
Винилацетат	1301	С		
Эфир винилэтиловый	1302	С		
Винилиден хлористый	1303	В		
Винилнеодеканоат		В		
Винилтолуол	2618	А	0,1	0,05
Уайт-спирит, низко (15-20%) ароматический	1300	(В)		
Ксилолы	1307	С		
Ксиленол	2261	В		

ДОПОЛНЕНИЕ III

Вещество	Номер ООН
Ацетон	1090
Ацетонитрил	1648
Алкогольные напитки, п.о.с.	
Спирты (С13 и выше)	
Аминоэтилдиэтанолламин/аминоэтилэтанолламин, раствор	
2-Амино-2-гидроксиметил-1,3-пропандиол, раствор (40% или менее)	
Спирт трет-амиловый	1105
Яблочный сок	
Спирт бегениловый	
Кислота бензолтрикарбосиловая, эфир триоктиловый	
Спирт n-бутиловый	1120
Спирт бутиловый, вторичный	1120
Спирт бутиловый, третичный	1120
Бутилстеарат	
Карбонат кальция, шлам	
Нитрат кальция/нитрат магния/хлористый калий, раствор	
Цетил/эйкозилметакрилат, смесь	
Спирт цетиловый/стеариловый	
Хлорпарафины (С14-С17) (с 52% хлора)	
Глина, шлам	
Уголь, шлам	
Декстроза, раствор	
Диэтанолламин	
Эфир диэтиловый	1155
Диэтиленгликоль	
Эфир монобутиловый диэтиленгликоля	
Эфир диэтиловый диэтиленгликоля	
Эфир моноэтиловый диэтиленгликоля	
Пентанатриевая соль диэтилентриаминпента-уксусной кислоты	
Дигептилфталат	
Дигексилфталат	
Диизооктилфталат	
Диоктилфталат	
Дипропиленгликоль	
Додекан (все изомеры)	
Додецилбензол	
Додецилметакрилат	
Додецил/пентадецилметакрилат, смесь	

Вещество	Номер ООН
Растворы буровые:	
Бромид кальция, раствор	
Хлористый кальций, раствор	
Хлористый натрий, раствор	
Спирт этиловый	1170
Этиленкарбонат	
Эфир монобутиловый этиленгликоля	2369
Эфир трет-бутиловый этиленгликоля	
Этилен/винилацетат, сополимер (эмульсия)	
Жирная кислота (насыщенная, C13 и выше)	
Глюкоза, раствор	
Глицерин	
Глицеролполиалкоксилат	
Глицерилтриацетат	
Глицин, солевой раствор натрия	
Гексаметиленгликоль	
Гексиленгликоль	
Спирт изобутиловый	1212
Изопропилацетат	1220
Спирт изопропиловый	1219
Каолин, шлам	
Лярд	
Латекс:	
Сополимер карбоксилатного стирола/бутадиена	
Бутадиенстирольный каучук	
Кислота лигносульфоновая, солевой раствор натрия	
Хлористый магний, раствор	
Гидроксид магния, шлам	
3-Метокси-1-бутанол	
Метилацетат	1231
Спирт метиловый	1230
Метилэтилкетон	
2-Метил-2-гидрокси-3-бутин	
3-Метил-3-метоксибутанол	
3-Метил-3-метоксибутилацетат	
Меласса	
Октилдециладипат	
альфа-Олефины (C13-C18)	
Олефины (C13 и выше, все изомеры)	
n-Парафины (C10-C20)	
Парафиновый воск	

Вещество	Номер ООН
Петролатум	
Хлорид полиалюминия, раствор	
Полибутен	
Эфир диметиловый полиэтиленгликоля	
Полиэтиленгликоли	
Эфир метилметилпропиленгликоля	
Полисилоксан	
Спирт n-пропиловый	
Пропиленгликоль	
Пропилен-бутилен, сополимер	
Алюмосиликат натрия, шлам	
Хлорат натрия, раствор (50% или менее)	2428
Сорбит, раствор	
Сера (расплавленная)	2448
Тетраэтиленгликоль	
Тридекан	
Кислота тридекановая	
Триэтиленгликоль	
Эфир монобутиловый триэтиленгликоля	
Триизопропаноламин	
Трипропиленгликоль	
Карбамидоформальдегидная смола, раствор	
Мочевина, раствор	
Растительный протеин, раствор (гидролизированный)	
Вода	

RESOLUCION MEPC.34(27)

aprobada el 17 de marzo de 1989

APROBACION DE LAS ENMIENDAS AL ANEXO DEL PROTOCOLO DE 1978  
RELATIVO AL CONVENIO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LA  
CONTAMINACION POR LOS BUQUES, 1973  
(Apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78)

EL COMITE DE PROTECCION DEL MEDIO MARINO,

RECORDANDO el artículo 38 a) del Convenio constitutivo de la Organización Marítima Internacional, artículo que trata de las funciones que confieren al Comité los convenios internacionales relativos a la prevención y contención de la contaminación del mar,

TOMANDO NOTA del artículo 16 del Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques, 1973 (en adelante llamado "el Convenio de 1973") y del artículo VI del Protocolo de 1978 relativo al Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques, 1973 (en adelante llamado "el Protocolo de 1978"), que especifican conjuntamente el procedimiento de enmiendas del Protocolo de 1978 y confieren al órgano competente de la Organización la función de examinar y aprobar las enmiendas al Convenio de 1973, en su forma modificada por el Protocolo de 1978 (MARPOL 73/78),

DESEANDO que los apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78 estén actualizados y sean compatibles con el Código internacional para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel (Código CIQ y con el Código para la construcción y el equipo de buques que transporten productos químicos peligrosos a granel (Código CGrQ),

TOMANDO NOTA ADEMAS de la resolución MEPC.32(27), mediante la cual el Comité aprobó enmiendas al Código CIQ,

RECONOCIENDO la necesidad de poner en vigor las correspondientes enmiendas a los apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78 vigente en la fecha en que las enmiendas al Código CIQ entren en vigor,

HABIENDO EXAMINADO en su 27° periodo de sesiones las enmiendas a los apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78 propuestas por el Subcomité de Graneles Químicos en su 18° periodo de sesiones y distribuidas de conformidad con el artículo 16 2) a) del Convenio de 1973,

1. APRUEBA, de conformidad con el artículo 16 2) d) del Convenio de 1973, las enmiendas a los apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78, cuyo texto figura en el anexo de la presente resolución;
2. DECIDE, de conformidad con el artículo 16 2) f) iii) del Convenio de 1973, que las enmiendas se considerarán aceptadas en la fecha que se cumplan las condiciones para la entrada en vigor de las enmiendas al Código CIQ aprobadas por el Comité mediante la resolución MEPC.32(27), a menos que, antes de esa fecha, un tercio por lo menos de las Partes o un número de Partes cuyas flotas mercantes combinadas representen como mínimo el cincuenta por ciento del tonelaje bruto de la flota mercante mundial, hayan comunicado a la Organización sus objeciones con respecto a las enmiendas;
3. INVITA a las Partes a que tomen nota de que, de conformidad con el artículo 16 2) g) ii) del Convenio de 1973, las enmiendas, una vez aceptadas con arreglo al párrafo 2 supra, entrarán en vigor seis meses después;
4. PIDE al Secretario General que, de conformidad con el artículo 16 2) e) del Convenio de 1973, envíe copias certificadas de la presente resolución y del texto de las enmiendas que figuran en el anexo a todas las Partes en el Protocolo de 1978;
5. PIDE ADEMÁS al Secretario General que envíe copias de la resolución y de su anexo a los Miembros de la Organización que no sean Partes en el Protocolo de 1978.



**ANEXO**

**ENMIENDAS DE LOS APENDICES II Y III  
DEL ANEXO II DEL MARPOL 73/78**

Las listas que figuran en los apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78 se sustituyen por las indicadas a continuación.

APENDICE II

Sustancia	I	II	III	IV
Aceite carbólico		A	0,1	0,05
Aceite de alcanfor	1130	B		
Aceite de cáscara de nuez de anacardo (no tratado)		D		
Aceites animales y de pescado, N.E.P., incluye		D		
Aceite de esperma				
Aceite de hígado de bacalao				
Aceites vegetales, N.E.P., incluye		D		
Aceite de afrecho de arroz				
Aceite de cacahuete/maní				
Aceite de cártamo				
Aceite de coco				
Aceite de girasol				
Aceite de linaza				
Aceite de maíz				
Aceite de nuez de palma				
Aceite de oliva				
Aceite de palma				
Aceite de ricino				
Aceite de semilla de algodón				
Aceite de semilla de colza				
Aceite de semilla de soja				
Aceite de sésamo				
Aceite de tung				
Acetaldehído	1089	C		

---

La categoría de contaminación entre paréntesis indica que al producto se le ha asignado provisionalmente una categoría de contaminación y que se necesita más información para completar la evaluación de los riesgos de contaminación que entraña. Se utiliza la categoría de contaminación asignada hasta que se complete la evaluación de dichos riesgos.

Sustancia	I	II	III	IV
Acetato de amilo comercial	1104	C		
Acetato de amilo normal	1104	C		
Acetato de amilo secundario	1104	C		
Acetato de bencilo		C		
Acetato de butilo normal	1123	C		
Acetato de butilo secundario	1123	D		
Acetato de ciclohexilo		(B)		
Acetato del etilenglicol		(D)		
Acetato de etilo	1173	D		
Acetato de 2-etoxietilo	1172	C		
Acetato de heptilo		(B)		
Acetato de hexilo	1233	B		
Acetato de isoamilo	1104	C		
Acetato de isobutilo	1213	C		
Acetato de metilamilo	1233	(C)		
Acetato de 3-metoxibutilo	2708	D		
Acetato de octilo normal		D		
Acetato de propilo normal	1276	D		
Acetato de vinilo	1301	C		
Acetato del éter butílico del dietilenglicol		(D)		
Acetato del éter butílico del etilenglicol		(C)		
Acetato del éter etílico del dietilenglicol		(D)		
Acetato del éter metílico del dietilenglicol		(D)		
Acetato del éter metílico del etilenglicol	1189	D		
Acetoacetato de etilo		(D)		
Acetoacetato de metilo		D		
Acido acético		D		
Acido acrílico	2218	D		
Acido alquilbencenosulfónico	2584, 2586	C		
Acido butírico	2820	D		
Acido cítrico		D		
Acido clorhídrico	1789	D		
Acido cloroacético (80% como máximo)	1750	C		

Sustancia	I	II	III	IV
Acido 2- ó 3-cloropropiónico		(C)		
Acido clorosulfónico	1754	C		
Acido decanoico		C		
Acido 2,2-dicloropropiónico		D		
Acido di-(2-etilhexil)fosfórico	1902	C		
Acido dimetiloctanoico		(C)		
Acido 2-etilhexanoico		D		
Acido fórmico	1779	D		
Acido fosfórico	1805	D		
Acido graso del aceite de coco		C		
Acido graso del aceite de nuez de palma		(C)		
Acido graso del sebo		(D)		
Acido graso del tall oil (ácidos resínicos de menos de un 20%)		(C)		
Acido heptanoico normal		(D)		
Acido hexanoico		D		
Acido láctico		D		
Acido láurico		B		
Acido metacrílico	2531	D		
Acido neodecanoico		C		
Acido nitrante (mezcla de ácido sulfúrico y ácido nítrico)	1796	(C)		
Acido nítrico (menos de un 70%)	2031	C		
Acido nítrico (70% como mínimo)	2031, 2032	C		
Acido nonanoico (todos los isómeros)		D		
Acido octanoico (todos los isómeros)		D		
Acido oleico		D		
Acido pentanoico		D		
Acido propiónico	1848	D		
Acido sulfúrico	1830	C		
Acido sulfúrico agotado	1832	C		
Acido trimetilacético		D		
Acido undecanoico		(C)		
Ácidos nafténicos		A	0,1	0,05
Acrilamida en solución (50% como máximo)	2074	D		
Acrilato de alquilo-copolímero de vinilpiridina en tolueno		C		

Sustancia	I	II	III	IV
Acrilato de butilo normal	2348	B		
Acrilato de decilo		A	0,1	0,05
Acrilato de 2-etilhexilo		B		
Acrilato de etilo	1917	A	0,1	0,05
Acrilato de 2-hidroxietilo		B		
Acrilato de isobutilo	2527	B		
Acrilato de metilo	1919	B		
Acrilonitrilo	1093	B		
Adipato de di-(2-etilhexilo)		D		
Adipato de dihexilo normal		B		
Adipato de diisononilo		D		
Adipato de dimetilo		B		
Adipato de hexametilenediamina (50% en solución acuosa)		D		
Adiponitrilo	2205	D		
Alcohol alílico	1098	B		
Alcohol amílico normal	1105	D		
Alcohol amílico primario	1105	D		
Alcohol amílico secundario	1105	D		
Alcohol bencílico		C		
Alcohol decílico (todos los isómeros)		B		
Alcohol dodecílico		B		
Alcohol furfurílico	2874	C		
Alcohol isoamílico	1105	D		
Alcohol metilamílico	2053	(C)		
Alcohol nonílico (todos los isómeros)		C		
Alcohol undecílico		B		
Aldehído isovaleriánico	2058	C		
Aldehídos octílicos		(B)		
Alquilatos para gasolina de aviación (parafinas C <sub>8</sub> e isoparafinas, punto de ebullición entre 95° y 120°C)		(C)		
Alquilbencenos (C <sub>9</sub> -C <sub>17</sub> )		(D)		
Alquilsalicilato de calcio		C		
Alquitrán de hulla		A	0,1	0,05
Aluminato sódico en solución		C		
Aminoetiletanolamina		(D)		
N-Aminoetilpiperazina	2815	D		

Sustancia	I	II	III	IV
2-(2-Aminoetoxi) etanol	3055	D		
2-Amino-2-metil-1-propanol (90% como máximo)		D		
Amoniaco acuoso (28% como máximo)	2672*	C		
Anhídrido acético		D		
Anhídrido ftálico (fundido)	2214	C		
Anhídrido maleico	2215	D		
Anhídrido propiónico	2496	C		
Anilina	1547	C		
Benceno y mezclas de benceno que contienen un 10% o más de benceno	1114**	C		
Borohidruro sódico (15% como máximo)/ hidróxido sódico en solución		C		
Buteno oligómero		B		
Butilamina (todos los isómeros)		C		
Butilbencenos (todos los isómeros)	2709	(A)	0,1	0,05
Butilenglicol		D		
Butiraldehído normal	1129	B		
Butirato de butilo normal		(C)		
Butirato de etilo	1180	C		
Butirato de metilo	1237	(C)		
gamma-Butirolactona		D		
epsilon-Caprolactama (fundida o en soluciones acuosas)		D		
Carbonato sódico en solución		D		
Cianhidrina de la acetona	1541	A	0,1	0,05
Cicloheptano	2241	(C)		
Ciclohexano	1145	C		

\* El número ONU se refiere a la solución amónica 10-35%.

\*\* El número ONU 1114 corresponde al benceno.

Sustancia	I	II	III	IV
Ciclohexanol		C		
Ciclohexanona	1915	D		
Ciclohexilamina	2357	C		
1,3-Ciclopentadieno dímero (fundido)		B		
Ciclopentano	1146	(C)		
Ciclopenteno		(B)		
para-Cimeno	2046	C		
Clorhidrinas (crudas)		(D)		
Clorobenceno	1134	B		
Cloroformo	1888	B		
orto-Cloronitrobenceno	1578	B		
orto-Clorotolueno	2238	A	0,1	0,05
meta-Clorotolueno	2238	B		
para-Clorotolueno	2238	B		
Clorotoluenos (isómeros en mezcla)	2238	A	0,1	0,05
Cloruro de alilo	1100	B		
Cloruro de aluminio (30% como máximo)/ ácido clorhídrico (20% como máximo), en solución		D		
Cloruro de bencenosulfonilo	2225	D		
Cloruro de bencilo	1738	B		
Cloruro de colina en solución		D		
Cloruro de propilo normal		B		
Cloruro de vinilideno	1303	B		
Cloruro férrico en solución	2582	C		
Colofonia		B		
Colofonia, compuesto de inclusión fumárico, en dispersión acuosa		B		
Creosota (alquitrán de hulla)		A	0,1	0,05
Creosota (madera)		A	0,1	0,05
Cresoles (todos los isómeros)	2076	A	0,1	0,05
Crotonaldehído	1143	B		
Decahidronaftaleno	1147	(D)		

Sustancia	I	II	III	IV
Deceno		B		
Decilbenceno		D		
Diacetato del etilenglicol		C		
Diacetón-alcohol	1148	D		
Dibromuro de etileno	1605	B		
Dibutilamina		C		
Diclorobencenos (todos los isómeros)	1592	B		
1,1-Dicloroetano	2362	B		
2,4-Diclorofenol	2021	A	0,1	0,05
1,6-Diclorohexano		B		
Diclorometano	1593	D		
1,1-Dicloropropano		B		
1,2-Dicloropropano	1279	B		
1,3-Dicloropropano		B		
1,3-Dicloropropeno	2047	B		
Dicloropropeno/dicloropropano, en mezcla		B		
Dicloruro de etileno	1184	B		
Dicromato sódico en solución (70% como máximo)		C		
Dietilamina	1154	C		
Dietilaminoetanol	2686	C		
Dietilbenceno	2049	C		
Dietilentriamina	2079	D		
Difenilo		A	0,1	0,05
Difenilo/éter difenílico en mezcla		A	0,1	0,05
Diisobutilamina	2361	(C)		
Diisobutilcetona	1157	D		
Diisobutileno	2050	B		
Diisocianato de difenilmetano	2489	(B)		
Diisocianato de isoforona	2290	B		
Diisocianato de tolueno	2078	C		
Diisocianato de trimetilhexametileno (isómeros 2,2,4- y 2,4,4-)	2328	B		
Diisopropanolamina		C		
Diisopropilamina	1158	C		



Sustancia	I	II	III	IV
Diisopropilbenceno (todos los isómeros)		A	0,1	0,05
Diisopropilnaftaleno		D		
Dímero del propileno		(C)		
N,N-Dimetilacetamida en solución (40% como máximo)		D		
Dimetilamina en solución (45% como máximo)	1160	C		
Dimetilamina en solución (de más de un 45% pero no más de un 55%)	1160	C		
Dimetilamina en solución (de más de un 55% pero no más de un 65%)	1160	C		
N,N-Dimetilciclohexilamina	2264	C		
Dimetiletanolamina	2051	D		
Dimetilformamida	2265	D		
2,2-Dimetil-1,3-propanodiol		(D)		
Dinitrotolueno (fundido)	1600	B		
1,4-Dioxano	1165	D		
Dipenteno	2052	C		
Dipropilamina normal	2383	C		
Disolvente nafta de alquitrán de hulla		B		
Disulfonato del éter dodecildifenílico en solución		B		
Disulfuro de carbono	1131	B		
Dodeceno (todos los isómeros)		(B)		
Dodecilfenol		A	0,1	0,05
Epiclorhidrina	2023	C		
Espíritu blanco, aromático inferior (15-20%)	1300	(B)		
Estearina de palma		D		
Ester glicidílico del ácido trialquilacético C <sub>10</sub>		B		
Ester metílico del ácido graso del aceite de coco		D		
Ester metílico del ácido graso del aceite de palma		D		
Estireno monómero	2055	B		
Etanolamina	2491	D		
Eter butílico del polialquilenglicol		D		

Sustancia	I	II	III	IV
Eter butílico normal	1149	C		
Eter dibutílico del dietilenglicol		D		
Eter dicloroetílico	1916	B		
Eter 2,2'-dicloroisopropílico	2490	C		
Eter difenílico		A	0,1	0,05
Eter difenílico/éter difenilfenílico, en mezcla		A	0,1	0,05
Eter diglicílico del Bisfenol A		B		
Eter diglicílico del Bisfenol F		B		
Eter etílico del propilenglicol		(D)		
Eter etílico del trietilenglicol		(D)		
Eter etilvinílico	1302	C		
Eter fenílico del etilenglicol		D		
Eter fenílico del etilenglicol/éter fenílico del dietilenglicol, en mezcla		D		
Eter isopropílico	1159	D		
Eter isopropílico del etilenglicol		D		
Eter metilbutílico del etilenglicol		D		
Eter metílico del dietilenglicol		C		
Eter metílico del dipropilenglicol		(D)		
Eter metílico del etilenglicol	1188	D		
Eter metílico del propilenglicol		(D)		
Eter metílico del trietilenglicol		(D)		
Eter metílico del tripropilenglicol		(D)		
Eter monoalquílico del propilenglicol		(D)		
Etilamilcetona	2271	C		
Etilamina	1036	(C)		
Etilamina en solución (72% como máximo)	2270	(C)		
Etilbenceno	1175	C		
N-Etilbutilamina		(C)		
Etilciclohexano		(C)		
N-Etilciclohexilamina		D		
Etilencianhidrina		(D)		
Etilenclorhidrina	1135	C		
Etilendiamina	1604	C		
Etilenglicol		D		
orto-Etilfenol		(A)	0,1	0,05

Sustancia	I	II	III	IV
2-Etilhexilamina	2276	B		
Etiliden-norborneno		B		
2-Etil-3-propilacroleína		(B)		
Etiltolueno		(B)		
2-Etoxi-etanol	1171	D		
1-Fenil-1-xililetano		C		
Fenol	2312	B		
Formaldehído en solución (45% como máximo)	1198, 2209	C		
Formamida		D		
Formiato de isobutilo	2393	D		
Formiato de metilo	1243	D		
Fosfato de tributilo		B		
Fosfato de tricresilo (con menos de un 1% de isómero orto-)		A	0,1	0,05
Fosfato de tricresilo (con un 1% como mínimo de isómero orto-)	2574*	A	0,1	0,05
Fosfato de trixililo		A	0,1	0,05
Fósforo amarillo o blanco	1381, 2447	A	0,01	0,005
Ftalato de butilbencilo		A	0,1	0,05
Ftalato de dibutilo		A	0,1	0,05
Ftalato de dietilo		C		
Ftalato de diisobutilo		B		
Ftalato de diisododecilo		D		
Ftalato de dimetilo		C		
Ftalato de dinonilo		D		
Ftalato de ditridecilo		D		
Ftalato de diundecilo		D		
Ftalatos de dialquilo (C <sub>7</sub> -C <sub>13</sub> )		D		
Furfural	1199	C		
Glioxal en solución (40% como máximo)		D		
Glutaraldehído en solución (50% como máximo)		D		
Glutarato de dimetilo		C		

\* El número ONU 2574 corresponde al fosfato de tricresilo con más del 3% de isómero orto.

Sustancia	I	II	III	IV
Heptano (todos los isómeros)	1206	(C)		
Heptanol (todos los isómeros)		C		
Hepteno (todos los isómeros)		C		
Hexametilendiamina en solución	1783	C		
Hexametenimina	2493	C		
Hexametilentetramina en solución		D		
Hexano (todos los isómeros)	1208	(C)		
Hexanol	2282	D		
Hexeno (todos los isómeros)		(C)		
Hidrosulfito sódico en solución (35% como máximo)	2693	D		
Hidrosulfuro sódico en solución (45% como máximo)	2949	B		
Hidrosulfuro sódico/sulfuro amónico en solución		B		
Hidróxido de calcio en suspensión acuosa espesa		D		
Hidróxido potásico en solución	1814	C		
Hidróxido sódico en solución	1824	D		
Hipoclorito cálcico en solución (15% como máximo)		C		
Hipoclorito cálcico en solución (más de un 15%)		B		
Hipoclorito sódico en solución (15% como máximo)	1791	C		
Isobutiraldehído	2045	C		
Isobutirato de 2,2,4-trimetil- -1,3-pentanodiol		C		
Isocianato de polimetilenpolifenilo	2207	D		
Isoforona		D		
Isoforondiamina	2289	D		
Isopreno	1218	C		
Isopropanolamina		C		
Isopropilamina	1221	C		
Isopropilbenceno	1918	B		
Isopropilciclohexano		(C)		

Sustancia	I	II	III	IV
Jabón de colofonia en solución (desproporcionada)		B		
Jabón de tall oil en solución (desproporcionada)		B		
Lactato de butilo		D		
Lactonitrilo en solución (80% como máximo)		B		
Látex (amoníaco inhibido)		D		
Metacrilato de butilo		D		
Metacrilato de butilo/decilo/cetilo/ eicosilo en mezcla		D		
Metacrilato de etilo	2277	(D)		
Metacrilato de metilo	1247	D		
Metacrilato de nonilo monómero		(D)		
Metacrilonitrilo	3079	(B)		
Metam-sodio en solución		A	0,1	0,05
Metilamilcetona	1110	(C)		
Metilamina en solución (42% como máximo)	1235	C		
Metilbutenol		(D)		
Metilbutilcetona		D		
Metil-terc-butiléter	2398	D		
Metilbutinol		D		
Metilciclohexano	2296	(C)		
Metilciclopentadieno, dímero del		(B)		
alfa-Metilestireno	2303	A	0,1	0,05
2-Metil-6-etilanilina		C		
2-Metil-5-etilpiridina	2300	(B)		
Metilheptilcetona		B		
Metilisobutilcetona	1245	D		
Metilnaftaleno		A	0,1	0,05
2-Metil-1-penteno	2288	C		
2-Metilpiridina	2313	B		
4-Metilpiridina	2313	B		
N-Metil-2-pirrolidona		B		

Sustancia	I	II	III	IV
Metilpropilcetona		D		
Mezcla básica de líquido para frenos (éter de poli (2-8) alquilen (C <sub>2</sub> -C <sub>3</sub> ) glicol y éter monoalquílico (C <sub>1</sub> -C <sub>4</sub> ) del polialquilen (C <sub>2</sub> -C <sub>10</sub> ) glicol, y sus ésteres de borato)		D		
Mezclas antidetonantes para carburantes de motores	1649	A	0,1	0,05
Morfolina	2054	D		
Naftaleno (fundido)	2304	A	0,1	0,05
Naftenato cálcico en aceite mineral		A	0,1	0,05
Naftenato de cobalto en disolvente nafta		A	0,1	0,05
Neodecanoato de vinilo		B		
Nitrato amónico en solución (93% como máximo)		D		
Nitrato férrico/ácido nítrico en solución		C		
Nitratos de octilo (todos los isómeros)		A	0,1	0,05
Nitrito sódico en solución	1577	B		
Nitrobenceno	1662	B		
orto-Nitrofenol (fundido)	1663	B		
1- ó 2-Nitropropano	2608	D		
Nitropropano (60%)/nitroetano (40%) en mezcla	1993	D		
orto- o para- Nitrotoluenos	1664	C		
Nonano (todos los isómeros)	1920	(C)		
Noneno		B		
Nonilfenol		A	0,1	0,05
Octano (todos los isómeros)	1262	(C)		
Octanol (todos los isómeros)		C		
Octeno (todos los isómeros)		B		
Olefinas en mezclas (C <sub>5</sub> -C <sub>7</sub> )		C		
Olefinas en mezclas (C <sub>5</sub> -C <sub>15</sub> )		B		
alfa-Olefinas (C <sub>6</sub> -C <sub>18</sub> ) en mezclas		B		
Oleum	1831	C		
Oxido de 1,2-butileno	3022	C		

Sustancia	I	II	III	IV
Oxido de etileno/óxido de propileno en mezcla, con un contenido de óxido de etileno de un 30%, en peso, como máximo	2983	D		
Oxido de mesitilo	1229	D		
Oxido de propileno	1280	D		
Parafinas cloradas (C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> )		A	0,1	0,05
Paraldehído	1264	C		
Pentacloroetano	1669	B		
1,3-Pentadieno		C		
Pentaetilenhexamina		D		
Pentano (todos los isómeros)	1265	(C)		
Penteno (todos los isómeros)		C		
Percloroetileno	1897	B		
Peróxido de hidrógeno en solución (de más de un 8% pero no más de un 60%)	2014, 2984	C		
Peróxido de hidrógeno en solución (de más de un 60% pero no más de un 70%)	2015	C		
Pez de alquitrán de hulla (fundido)		D		
Pineno	2368	B		
Piridina	1282	D		
Polietilenpoliaminas	2734, 2735	(C)		
Polietoxilato de trimetilolpropano		D		
Polietoxilatos (1-3) de alcohol (C <sub>12</sub> -C <sub>15</sub> )		A	0,1	0,05
Polietoxilatos (3-11) de alcohol (C <sub>12</sub> -C <sub>15</sub> )		A	0,1	0,05
Polietoxilatos (3-6) de alcohol (C <sub>6</sub> -C <sub>17</sub> ) (secundario)		A	0,1	0,05
Polietoxilatos (7-12) de alcohol (C <sub>6</sub> -C <sub>17</sub> ) (secundario)		B		
Polietoxilatos (4-12) de nonilfenol		B		
Polipropilenglicol		D		
Propanolamina normal		C		
Propilamina normal	1277	C		
Propilbenceno normal	2364	(C)		
beta-Propiolactona		D		

Sustancia	I	II	III	IV
Propionaldehído	1275	D		
Propionato de etilo	1195	D		
Propionitrilo	2404	C		
Resina epiclorhidrínica del difenilolpropano		B		
Resina metacrílica en 1,2-dicloroetano en solución		B		
Sal dietanolamina del ácido 2,4-diclorofenoxiacético en solución		A	0,1	0,05
Sal dimetilamina del ácido 2,4-diclorofenoxiacético en solución (70% como máximo)		A	0,1	0,05
Sal dipotásica del ácido dodecenilsuccínico, en solución		(D)		
Sal disódica del 1,4-dihidro-9,10-dihidroxiantraceno en solución		D		
Sal sódica del ácido alquilbencenosulfónico, en solución		C		
Sal sódica del ácido cresílico en solución		A	0,1	0,05
Sal sódica del ácido naftalensulfónico, formaldehído copolímero, en solución		D		
Sal sódica del mercaptobenzotiazol en solución		B		
Sal tetrasódica del ácido etilendiaminotetraacético, en solución		D		
Sal triisopropanolamina del ácido 2,4-diclorofenoxiacético en solución		A	0,1	0,05
Sal trisódica del ácido ferrohdroxi-etil-etilendiaminotriacético en solución		D		
Sal trisódica del ácido N-(hidroxi-etil)-etilendiaminotriacético, en solución		D		
Sal trisódica del ácido nitrilotriacético en solución		D		
Salicilato de metilo		(B)		
Salmuera de perforación que contiene sales de cinc		(A)	0,1	0,05
Sebo		D		



Sustancia	I	II	III	IV
Silicato sódico en solución		D		
Succinato de dimetilo		C		
Sulfato amónico en solución		D		
Sulfato de aluminio en solución		D		
Sulfato de dietilo	1594	(B)		
Sulfato poliférrico en solución		(C)		
Sulfito sódico en solución		C		
Sulfolano		D		
Sulfuro amónico en solución (45% como máximo)	2683	B		
Sulfuro sódico en solución		B		
Tall oil (bruto y destilado)		B		
Tetracloroetano	1702	B		
Tetracloruro de carbono	1846	B		
Tetracloruro de silicio		D		
Tetracloruro de titanio	1838	D		
Tetraetilenpentamina	2320	D		
Tetrahidrofurano	2056	D		
Tetrahidronaftaleno		C		
Tetrámero del propileno	2850	B		
1,2,3,5-Tetrametilbenceno		(C)		
Tiocianato amónico (25% como máximo)/ tiosulfato amónico (20% como máximo), en solución		(C)		
Tiocianato sódico en solución (56% como máximo)		(B)		
Tiosulfato amónico en solución (60% como máximo)		(C)		
Toluendiamina	1709	C		
Tolueno	1294	C		
orto-Toluidina	1708	C		
Trementina	1299	B		
1,2,4-Triclorobenceno	2321	B		
1,1,1-Tricloroetano	2831	B		
1,1,2-Tricloroetano		B		
Tricloroetileno	1710	B		

Sustancia	I	II	III	IV
1,2,3-Tricloropropano		B		
1,1,2-Tricloro-1,2,2-trifluoroetano		C		
Trietanolamina		D		
Trietilamina	1296	C		
Trietilbenceno		A	0,1	0,05
Trietilentetramina	2259	D		
Trímero del propileno	2057	B		
Trimetilamina		C		
Trimetilbencenos (todos los isómeros)		B		
Trimetilhexametildiamina (isómeros 2,2,4- y 2,4,4-)	2327	D		
1-Undeceno		B		
Urea/fosfato amónico en solución		D		
Urea/fosfato amónico monobásico y dihidrogenofosfato amónico/cloruro de potasio, en solución		(D)		
Urea/nitrato amónico en solución		D		
Urea/nitrato amónico en solución (con agua amoniacal)		C		
Valerilaldehído normal	2058	D		
Viniltolueno	2618	A	0,1	0,05
Xilenol	2261	B		
Xilenos	1307	C		

APENDICE III

Sustancia	N° ONU
Acetato de isopropilo	1220
Acetato de 3-metil-3-metoxi-butilo	
Acetato de metilo	1231
Acetona	1090
Acetonitrilo	1648
Acido graso saturado (C <sub>13</sub> y superiores)	
Acido tridecanoico	
Adipato octildecílico	
Agua	
Alcohol amílico terciario	1105
Alcohol behenílico	
Alcohol butílico normal	1120
Alcohol butílico secundario	1120
Alcohol butílico terciario	1120
Alcohol cetílico/estearílico	
Alcohol etílico	1170
Alcohol isobutílico	1212
Alcohol isopropílico	1219
Alcohol metílico	1230
Alcohol propílico normal	
Alcoholes (C <sub>13</sub> y superiores)	
Aluminosilicato sódico en suspensión acuosa espesa	
Aminoetildietanolamina/aminoetiletanolamina, en solución	
2-Amino-2-hidroximetil-1,3-propanodiol en solución (40% como máximo)	
Arcilla en suspensión acuosa espesa	
Azufre (fundido)	2448
Bebidas alcohólicas, N.E.P.	
Caolín en suspensión acuosa espesa	
Carbonato cálcico en suspensión acuosa espesa	
Carbonato de etileno	
Cera de parafina	
Clorato sódico en solución (50% como máximo)	2428
Cloruro de magnesio en solución	
Cloruro de polialuminio en solución	
Copolímero del propileno-butileno	
Copolímero etileno-acetato de vinilo (en emulsión)	

Sustancia	N° ONU
Dextrosa en solución	
Dietanolamina	
Dietilenglicol	
Dipropilenglicol	
Dodecano (todos los isómeros)	
Dodecibenceno	
Estearato de butilo	
Ester trioctílico del ácido benzenotricarboxílico	
Eter butílico del dietilenglicol	
Eter butílico del etilenglicol	2369
Eter terc-butílico del etilenglicol	
Eter butílico del trietilenglicol	
Eter dietílico	1155
Eter dietílico del dietilenglicol	
Eter dimetílico del polietilenglicol	
Eter etílico del dietilenglicol	
Eter metílico del polipropilenglicol	
Fangos de lavado de carbón	
Ftalato de diheptilo	
Ftalato de dihexilo	
Ftalato de diisooctilo	
Ftalato de dioctilo	
Glicerina	
Glucosa en solución	
Hexametilenglicol	
Hidróxido de magnesio en suspensión acuosa espesa	
Hexilenglicol	
Látex:	
copolímero carboxilado estireno-butadieno	
caucho estireno-butadieno	
Manteca	
Melazas	
Metacrilato de cetilo/eicosilo en mezcla	
Metacrilato de dodecilo	
Metacrilato de dodecilo/pentadecilo en mezcla	
Metiletilcetona	

Sustancia	N° ONU
2-Metil-2-hidroxi-3-butino	
3-Metil-3-metoxi-butanol	
3-Metoxi-1-butanol	
Nitrato cálcico/nitrato magnésico/cloruro potásico, en solución	
alfa-Olefinas (C <sub>13</sub> -C <sub>18</sub> )	
Olefinas (C <sub>13</sub> y superiores, todos los isómeros)	
Parafinas cloradas (C <sub>14</sub> -C <sub>17</sub> ) (con un 52% de cloro)	
Parafinas normales (C <sub>10</sub> -C <sub>20</sub> )	
Petrolatum	
Polialcoxilato de glicerol	
Polibuteno	
Polietilenglicoles	
Polisiloxano	
Propilenglicol	
Proteína vegetal hidrolizada en solución	
Resina de urea-formaldehído en solución	
Salmueras de perforación:	
bromuro cálcico en solución	
cloruro cálcico en solución	
cloruro sódico en solución	
Sal pentasódica del ácido dietilentiámina- pentaacético en solución	
Sal sódica del ácido lignosulfónico en solución	
Sal sódica de la glicina, en solución	
Sorbitol en solución	
Tetraetilenglicol	
Triacetato de glicerilo	
Tridecano	
Trietilenglicol	
Triisopropanolamina	
Tripopilenglicol	
Urea en solución	
Zumo de manzana	



CERTIFIED TRUE COPY of the text of the amendments to the Annex of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (Appendices II and III of Annex II of MARPOL 73/78) adopted at the twenty-seventh session of the Marine Environment Protection Committee of the International Maritime Organization on 17 March 1989 in conformity with article 16 of the Convention and article VI of the Protocol by resolution MEPC.34(27), the original text of which is deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization.

COPIE CERTIFIÉE CONFORME du texte des amendements à l'Annexe du Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires (appendices II et III de l'Annexe II de MARPOL 73/78) que le Comité de la protection du milieu marin de l'Organisation maritime internationale a adoptés le 17 mars 1989 à sa vingt-septième session conformément aux dispositions de l'article 16 de la Convention et de l'article VI du Protocole, par la résolution MEPC.34(27), dont l'original est déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale.

ЗАВЕРЕННАЯ КОПИЯ ПОДЛИННОГО ТЕКСТА поправок к Приложению к Протоколу 1978 года к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года (Дополнения II и III к Протоколу II к Конвенции МАРПОЛ 73/78), одобренных на двадцать седьмой сессии Комитета по защите морской среды Международной морской организации 17 марта 1989 года в соответствии со статьей 16 Конвенции и статьей VI Протокола резолюцией МЕРС.34(27), оригинал которого сдается на хранение Генеральному секретарю Международной морской организации.

COPIA AUTENTICA CERTIFICADA del texto de las enmiendas al Anexo del Protocolo de 1978 relativo al Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques, 1973 (apéndices II y III del Anexo II del MARPOL 73/78) aprobadas en el vigésimo séptimo periodo de sesiones del Comité de Protección del Medio Marino de la Organización Marítima Internacional el 17 de marzo de 1989 mediante la resolución MEPC.34(27), de conformidad con el artículo 16 del Convenio y con el artículo VI del Protocolo, enmiendas cuyo texto original se ha depositado ante el Secretario General de la Organización Marítima Internacional.

For the Secretary-General of the International Maritime Organization:

Pour le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale :

За Генерального секретаря Международной морской организации:

Por el Secretario General de la Organización Marítima Internacional:



London,  
Londres, le  
Лондон,  
Londres,

4. XII. 1989